

Ostatnia aktualizacja: Październik 16, 2025 r.

Niniejsza umowa została pierwotnie sporządzona w języku angielskim i wyraża zamiar stron w szczególności w języku angielskim. W związku z tym, w przypadku rozbieżności między tłumaczeniem a wersją angielską, wersja angielska będzie miała pierwszeństwo w zakresie niespójności. Wersja angielska jest dostępna za pomocą następującego linku:

<https://www.geotab.com/CMS-GeneralFiles-production/NA/legal/Main%20Services%20Agreement%20-%20EU%20and%20UK%20282025-10-16%29.docx.pdf>

GŁÓWNA SUBSKRYPCJA OPROGRAMOWANIA, UMOWA O ŚWIADCZENIE USŁUG PROFESJONALNYCH I ZAKUP SPRZĘTU

NINIEJSZA GŁÓWNA UMOWA SUBSKRYPCJI OPROGRAMOWANIA, USŁUG PROFESJONALNYCH I ZAKUPU SPRZĘTU ("UMOWA") REGULUJE NABYWANIE I UŻYTKOWANIE PRODUKTÓW PRZEZ KLIENTA. TERMINY PISANE WIELKĄ LITERĄ MAJĄ DEFINICJE OKREŚLONE W NINIEJSZYM DOKUMENCIE.

JEŚLI KLIENT ZAREJESTRUJE SIĘ W CELU SKORZYSTANIA Z USŁUG W WERSJI PRÓBNEJ LUB BEZPŁATNYCH USŁUG PRÓBNYCH PRODUKTÓW, ODPOWIEDNI OKRES ŚWIADCZENIA USŁUG W WERSJI PRÓBNEJ BĘDZIE RÓWNIEŻ PODLEGAŁ ODPOWIEDNIM POSTANOWIENIOM NINIEJSZEJ UMOWY.

AKCEPTUJĄC NINIEJSZĄ UMOWĘ, (1) KLIKAJĄC POLE WYBORU WSKAZUJĄCE NA AKCEPTACJĘ, (2) WYPEŁNIAJĄC FORMULARZ ZAMÓWIENIA, KTÓRY ODNOSI SIĘ DO NINIEJSZEJ UMOWY, LUB (3) KORZYSTAJĄC Z USŁUG W WERSJI PRÓBNEJ, KLIENT WYRAŻA ZGODĘ NA WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY. JEŚLI OSOBA AKCEPTUJĄCA NINIEJSZĄ UMOWĘ AKCEPTUJE JĄ W IMIENIU FIRMY LUB INNEGO PODMIOTU PRAWNEGO, TAKA OSOBA OŚWIADCZA, ŻE JEST UPOWAŻNIONA DO ZWIĄZANIA TAKIEGO PODMIOTU I JEGO PODMIOTÓW STOWARZYSZONYCH NINIEJSZYMI WARUNKAMI, W KTÓRYM TO PRZYPADKU TERMIN "KLIENT" BĘDZIE ODNOSIŁ SIĘ DO TAKIEGO PODMIOTU I JEGO PODMIOTÓW STOWARZYSZONYCH. JEŚLI OSOBA AKCEPTUJĄCA NINIEJSZĄ UMOWĘ NIE MA TAKICH UPRAWNIEŃ LUB NIE ZGADZA SIĘ Z NINIEJSZYMI WARUNKAMI, TAKA OSOBA NIE MOŻE ZAAKCEPTOWAĆ NINIEJSZEJ UMOWY I NIE MOŻE KORZYSTAĆ Z PRODUKTÓW.

Nie można kupować produktów ani uzyskiwać do nich dostępu w celu monitorowania ich dostępności, wydajności lub funkcjonalności ani w celach porównawczych lub konkurencyjnych.

Geotab zastrzega sobie prawo do ograniczenia lub odmowy sprzedaży lub dostępu do swoich Produktów bezpośrednim konkurentom, w przypadku gdy takie ograniczenie jest uzasadnione w celu ochrony uzasadnionych interesów biznesowych Geotab, w tym ochrony informacji poufnych, własności intelektualnej i integralności systemu.

Każde takie ograniczenie będzie stosowane w sposób niedyskryminacyjny i tylko w zakresie absolutnie niezbędnym do ochrony tych uzasadnionych interesów. Wnioski o dostęp lub zakup ze strony bezpośrednich konkurentów mogą być rozpatrywane przez Geotab na pisemny wniosek i z zastrzeżeniem odpowiednich ustaleń dotyczących poufności lub licencji.

Niniejsza Umowa została ostatnio zaktualizowana 16 października 2025 r. "Data wejścia w życie" niniejszej Umowy to dzień, w którym Klient po raz pierwszy wyraża zgodę na warunki niniejszej Umowy w jeden ze sposobów opisanych powyżej.

1. DEFINICJE I INTERPRETACJA

1.1. Definicje. Umowa zawiera i włącza załączony Załącznik 1 (Definicje).

1.2. Interpretacje. Nagłówki sekcji w niniejszej Umowie są zawarte w niniejszej Umowie wyłącznie dla wygody odniesienia i nie będą stanowić części niniejszej Umowy w żadnym innym celu ani nie będą miały żadnego skutku merytorycznego. Każdy z terminów zdefiniowanych w niniejszym dokumencie może, o ile z kontekstu nie wynika inaczej, być używany w liczbie pojedynczej lub mnogiej, w zależności od odniesienia. Użycie w niniejszym dokumencie słów „w tym” lub „obejmuje”, gdy następują po jakimkolwiek

ogólnym stwierdzeniu, terminie lub kwestii, nie będzie interpretowane jako ograniczenie takiego stwierdzenia, terminu lub kwestii do określonych elementów lub kwestii określonych bezpośrednio po takim słowie lub do podobnych elementów lub kwestii, niezależnie od tego, czy w odniesieniu do nich użyto języka nieograniczającego (takiego jak „bez ograniczeń” lub „ale nie ograniczając się do” lub słów o podobnym znaczeniu), ale raczej będzie uważane za odnoszące się do wszystkich innych elementów lub kwestii, które mieszczą się w najszerszym możliwym zakresie takiego ogólnego stwierdzenia, terminu lub kwestii.

- 1.3. **Waluta.** Wszystkie odniesienia do waluty lub dolara będą określone w powiązonym Formularzu zamówienia.
- 1.4. **Konflikt warunków.** W przypadku konfliktu lub jakiegokolwiek niespójności lub niejasności w odniesieniu do poniższych dokumentów, następujące dokumenty będą miały zastosowanie i będą miały pierwszeństwo w następującej kolejności pierwszeństwa w zakresie takiej sprzeczności, niespójności lub niejednoznaczności: (a) niniejsza Umowa; (b) Dodatkowe warunki świadczenia usług; (c) Dokumentację; oraz (d) Formularze zamówień.
- 1.5. **Warunki Geotab mają pierwszeństwo.** Warunki niniejszej Umowy, wraz z wszelkimi innymi dokumentami lub warunkami włączonymi do niniejszej Umowy przez odniesienie oraz wszystkimi powiązanymi Załącznikami, w tym między innymi Dodatkowymi Warunkami Świadczenia Usług, Dokumentacją i Formularzem Zamówienia, mają pierwszeństwo przed wszelkimi warunkami i postanowieniami zawartymi w jakiegokolwiek innej dokumentacji i wyraźnie wyłączają wszelkie ogólne warunki klienta zawarte w jakimkolwiek zamówieniu zakupu lub innym dokumencie wydanym przez klienta. W przypadku jakiegokolwiek sprzeczności między warunkami niniejszej Umowy a jakimkolwiek innym dokumentem lub warunkami włączonymi do niniejszej Umowy przez odniesienie a warunkami jakiegokolwiek zamówienia zakupu lub innego dokumentu wydanego przez klienta, warunki niniejszej Umowy oraz wszelkie inne dokumenty lub warunki włączone do niniejszej Umowy przez odniesienie będą miały pierwszeństwo.

2. OBOWIĄZKI W ZAKŁADCE GEOTAB

- 2.1. **Dostarczanie produktów i treści.** W okresie obowiązywania Warunków Subskrypcji firma Geotab i/lub jej licencjodawcy (a) udostępnią Klientowi Produkty i Treści zgodnie z niniejszą Umową oraz odpowiednimi Formularzami Zamówienia i Dokumentacją, (b) zapewnią Klientowi odpowiednie standardowe wsparcie dla Produktów firmy Geotab i/lub jej licencjodawców bez dodatkowych opłat, (c) dołożą uzasadnionych ekonomicznie starań, aby Produkty były dostępne 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, z wyjątkiem: (i) planowanych przestoju (o których Geotab powiadomi z wyprzedzeniem drogą elektroniczną) oraz (ii) wszelkich niedostępności spowodowanych okolicznościami pozostającymi poza uzasadnioną kontrolą Geotab, w tym na przykład Zdarzeniami Siły Wyższej, problemami związanymi z Aplikacjami Stron Trzecich lub atakami typu "odmowa usługi", oraz (d) dostarczania Produktów zgodnie z Prawem i regulacjami rządowymi mającymi zastosowanie do dostarczania przez Geotab swoich Produktów klientom w ogólności (tj. bez względu na szczególne korzystanie z Produktów przez klienta) oraz pod warunkiem korzystania przez klienta z Produktów zgodnie z niniejszą Umową, Dodatkowymi Warunkami świadczenia usług, Dokumentacją i odpowiednimi Formularzami Zamówienia.
- 2.2. **Ochrona danych klienta.** Firma Geotab i/lub jej licencjodawcy będą utrzymywać odpowiednie administracyjne, fizyczne i techniczne zabezpieczenia w celu ochrony bezpieczeństwa, poufności i integralności Danych klienta, zgodnie z opisem w Dokumentacji i Dodatkowych Warunkach Świadczenia Usług. Zabezpieczenia te obejmują między innymi uzasadnione środki mające na celu zapobieżenie nieautoryzowanemu dostępowi do Danych klienta lub ich ujawnieniu (przez osoby inne niż przez klienta lub Użytkowników).
- 2.3. **Przechowywanie danych klienta.** Z zastrzeżeniem obowiązujących przepisów prawa, firma Geotab i/lub jej licencjodawcy będą przechowywać Dane klienta w sposób opisany w Dokumentacji i Dodatkowych Warunkach Świadczenia Usług.
- 2.4. **Standard wydajności.** Geotab dołoży wszelkich uzasadnionych ekonomicznie starań w celu wykonania wszelkich Usług Profesjonalnych określonych w Formularzu Zamówienia.

3. PRAWA WŁASNOŚCI I LICENCJE

- 3.1. Licencja Geotab.** Z zastrzeżeniem warunków niniejszej Umowy, Geotab niniejszym udziela Klientowi niewyłącznej, niezbywalnej (z wyjątkiem przypadków określonych w Sekcji 17.9 – Cesja poniżej), ograniczonej, nieodpłatnej licencji, bez prawa do udzielania sublicencji, na Okres Subskrypcji, wyłącznie na dostęp i użytkowanie oraz na zezwalanie swoim Użytkownikom na dostęp i korzystanie z Produktów, zgodnie z Dokumentacją, wyłącznie do działalności klienta w ramach zwykłej działalności.
- 3.2. Własność intelektualna i prawa własności Geotab.** W stosunkach między Klientem a Geotab, Geotab i licencjodawcy Geotab zachowują i są właścicielami wszelkich praw, tytułów i udziałów oraz wszelkich Praw Własności Intelektualnej do Produktów, Informacji Poufnych, Treści, Dokumentacji Geotab oraz wszelkich ulepszeń lub ulepszeń lub prac pochodnych któregośkolwiek z powyższych, stworzonych lub opracowanych przez lub w imieniu Geotab lub przez klienta i jego Użytkowników, w tym dowolny interfejs programowania aplikacji stworzony lub opracowany przez lub w imieniu Geotab pomiędzy Produktem a Aplikacją Strony Trzeciej lub jakiegokolwiek inne dzieło, wynalazek lub aktywa chronione lub chronione Prawami Własności Intelektualnej (łącznie "Własność Intelektualna Geotab"). Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie przenosi ani nie przenosi na klienta jakichkolwiek praw własności do Własności Intelektualnej Geotab. W zakresie, w jakim jakiegokolwiek udziały we Własności Intelektualnej Geotab stają się własnością klienta, Klient niniejszym ceduje, a następnie automatycznie przenosi po utworzeniu wszelkie takie udziały we Własności Intelektualnej Geotab na Geotab i zgadza się, że wykona wszelkie dokumenty, których Geotab wymaga według własnego uznania, aby w pełni wprowadzić w życie niniejszą Sekcję. Klient zrzeknie się lub uzyska zrzeczenie się wszelkich autorskich praw osobistych do jakiegokolwiek Własności Intelektualnej Geotab, do których jakakolwiek osoba fizyczna jest lub może być uprawniona na mocy obowiązującego prawa.
- 3.3. Dostęp do treści i korzystanie z nich.** Klient ma prawo dostępu do odpowiednich Treści i korzystania z nich zgodnie z warunkami odpowiednich Formularzy zamówienia, niniejszej Umowy i Dokumentacji.
- 3.4. Licencja udzielona przez klienta firmie Geotab.** Klient udziela firmie Geotab, jej Podmiotom Stowarzyszonym, licencjodawcom Geotab i odpowiednim wykonawcom ogólnosiwiatowej, ograniczonej czasowo licencji na hostowanie, kopiowanie, używanie, przesyłanie i wyświetlanie wszelkich Aplikacji Stron Trzecich i kodu programu utworzonego przez klienta lub dla klienta korzystającego z Produktu lub do użytku przez klienta z Produktami i Danymi klienta, przy czym Geotab i/lub jego licencjodawcy mogą zapewnić i zapewnić prawidłowe działanie, Produkty i powiązane systemy zgodnie z niniejszą Umową ("Licencja klienta"). Klient niniejszym oświadcza i gwarantuje firmie Geotab, że jest uprawniony do udzielenia firmie Geotab Licencji klienta na warunkach określonych we wszystkich obowiązujących umowach. Jeśli Klient zdecyduje się na korzystanie z Aplikacji Podmiotu Zewnętrznego wraz z Produktem, Klient udziela Geotab zezwolenia na zezwolenie Aplikacji Podmiotu Zewnętrznego i jej dostawcy na dostęp do Danych klienta i informacji na temat korzystania przez klienta z Aplikacji Podmiotu Zewnętrznego, w zależności od potrzeb współdziałania tej Aplikacji Podmiotu Zewnętrznego z Produktami. Z zastrzeżeniem ograniczonych licencji udzielonych w niniejszej Umowie, Geotab nie nabywa żadnych praw, tytułów ani udziałów od klienta lub jego licencjodawców na mocy niniejszej Umowy w odniesieniu do jakichkolwiek Danych klienta, Aplikacji Osób Trzecich lub takiego kodu programu.
- 3.5. Licencja klienta na korzystanie z opinii.** Klient udziela firmie Geotab, jej Podmiotom Stowarzyszonym, licencjodawcom i odpowiednim wykonawcom ogólnosiwiatowej, wieczystej, nieodwołalnej, nieodpłatnej licencji na używanie i włączanie do swoich produktów i usług wszelkich sugestii, próśb o ulepszenie, rekomendacji, poprawek lub innych informacji zwrotnych przekazanych przez klienta lub Użytkowników w odniesieniu do działania Produktów Geotab, jego Podmiotów Stowarzyszonych i/lub licencjodawców.
- 3.6. Dane zagregowane.** Geotab i/lub jego licencjodawcy gromadzą, przechowują i wykorzystują dane zagregowane, informacje o użytkowaniu systemu oraz elementy Danych sprzętowych klienta w celu monitorowania i ulepszania Produktów oraz tworzenia nowych produktów, na podstawie których nie jest możliwa identyfikacja Klientów lub osób ("Dane Zagregowane"). Dane zagregowane, które Geotab wykorzystuje w ten sposób, nie są samymi Danymi sprzętowymi klienta. Geotab i/lub jego licencjodawcy są właścicielami Danych Zagregowanych i nie będą podejmować prób dezagregacji Danych Zagregowanych ani ponownego powiązania ich z konkretnym pojazdem lub kierowcą bez zgody klienta,

chyba że będzie to prawnie wymagane lub będzie to wymagane ze względów bezpieczeństwa lub rozwiązywania problemów. Dla jasności, Dane Zagregowane nie są Informacjami Poufnymi Klienta.

- 3.7. Słuszne zadośćuczynienie.** Zarówno Klient, jak i Geotab przyjmują do wiadomości, że odszkodowanie pieniężne będzie niewystarczającym zadośćuczynieniem, jeśli druga strona naruszy warunki niniejszej Umowy dotyczące ochrony Praw Własności Intelektualnej lub Informacji Poufnych strony. W związku z tym każda ze stron ma prawo, oprócz wszelkich innych praw, które może przysługiwać każdej ze stron, do ubiegania się w dowolnym sądzie właściwej jurysdykcji o tymczasowe, wstępne i stałe zabezpieczenie roszczeń w drodze nakazu lub zakazu sądowego w celu powstrzymania wszelkich naruszeń, groźby naruszenia lub w inny sposób w celu wyegzekwowania któregokolwiek ze zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy.

4. PRODUKTY I USŁUGI STRON TRZECICH

- 4.1. Produkty i usługi stron trzecich.** Geotab lub osoby trzecie mogą udostępniać (na przykład za pośrednictwem Sklepu Handlowego lub w inny sposób) produkty lub usługi stron trzecich, w tym na przykład sprzęt lub aplikacje stron trzecich oraz usługi wdrożeniowe i inne usługi konsultingowe (łącznie "Produkty i usługi stron trzecich").

4.1.1. Obowiązujące warunki stron trzecich. Jeśli Klient zakupi takie Produkty i Usługi Osób Trzecich od Geotab, za pośrednictwem Marketplace lub w inny sposób, zakup i korzystanie z takich Produktów i Usług Osób Trzecich będzie zgodne z wszelkimi wymaganymi warunkami, które mogą być wymagane przez dostawcę zewnętrznego. Wyłącznie dla celów niniejszej Umowy Produkty i Usługi Osób Trzecich będą uważane za Produkty i/lub Usługi wyłącznie na warunkach związanych z płatnościami.

4.1.2. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji osób trzecich. Wszelka wymiana danych między Klientem a jakimkolwiek dostawcą zewnętrznym, w tym za pośrednictwem Produktów i Usług stron trzecich, odbywa się wyłącznie między Klientem a odpowiednim dostawcą zewnętrznym. Geotab nie udziela gwarancji ani nie wspiera Produktów i Usług Stron Trzecich, niezależnie od tego, czy są one oznaczone przez Geotab jako "certyfikowane", czy w inny sposób, chyba że w Formularzu Zamówienia wyraźnie określono inaczej. Geotab nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek ujawnienie, modyfikację lub usunięcie Danych Klienta w związku z dostępem takich Produktów i Usług Osób Trzecich lub ich dostawcy.

- 4.2. Integracja z produktami i usługami stron trzecich.** Produkty mogą zawierać funkcje zaprojektowane tak, aby współdziałały z Produktami i Usługami Osób Trzecich. Geotab nie gwarantuje ciągłej dostępności takich funkcji Produktu i może zaprzestać ich dostarczania bez uprawnienia klienta do jakiegokolwiek zwrotu kosztów, kredytu lub innego wynagrodzenia, jeśli na przykład i bez ograniczeń dostawca Produktu lub Usługi Strony Trzeciej zaprzestanie udostępniania Produktu lub Usługi Strony Trzeciej do współdziałania z odpowiednimi funkcjami Produktu w sposób akceptowalny przez Geotab.

4.2.1. Prawa dostępu. Platforma Geotab jest w stanie, w pewnych okolicznościach, umożliwić współdziałanie Platformy Geotab z Produktami i Usługami Osób Trzecich. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że w tym celu może być zobowiązany do uzyskania praw dostępu do takich Produktów i Usług Osób Trzecich od ich dostawców oraz może być zobowiązany do udzielenia Geotab dostępu do kont Klientów w Produktach i Usługach Osób Trzecich. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za uzyskanie takich praw i dostępu.

4.2.2. Uprawnienia dostępu. Jeśli Klient umożliwi Produktowi lub Usłudze Osoby Trzeciej korzystanie z Produktów, wówczas Klient niniejszym udziela Geotab zezwolenia na zezwolenie dostawcy Produktów i Usług Osób Trzecich na dostęp do Danych Klienta w celu umożliwienia interoperacyjności między Produktem lub Usługą Osoby Trzeciej a odpowiednim Produktem. Geotab nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek ujawnienie, modyfikację lub usunięcie Danych Klienta, które wynikają z lub wynikają z dostępu Produktów i Usług Osób Trzecich lub ich dostawcy do danego Produktu.

4.2.3. Zmiany w produktach i usługach stron trzecich. Jeśli dostawca Produktów i Usług Osób Trzecich zmodyfikuje Produkt lub Usługę Osoby Trzeciej w taki sposób, że przestaną one współdziałać z Produktem, lub nałoży wymagania dotyczące interoperacyjności, które Geotab uzna za nieuzasadnione dla Geotab, wówczas, po powiadomieniu klienta, które Geotab uzna za uzasadnione w danych okolicznościach, Geotab może, bez ponoszenia odpowiedzialności wobec klienta, zaprzestać lub zawiesić świadczenie usług w zakresie interoperacyjności między takim Produktem a Produktem lub Usługą Osoby Trzeciej, których dotyczy problem.

4.2.4. Nabywanie i obsługa produktów i usług stron trzecich. Geotab nie ponosi odpowiedzialności za nabycie, rozwój, wdrożenie, eksploatację, wsparcie, konserwację lub bezpieczeństwo jakichkolwiek Produktów lub Usług Osób Trzecich.

5. USŁUGI PRÓBNE

5.1. Usługi próbne. Jeśli Klient zarejestruje się lub otrzyma Bezpłatne Usługi Próbné lub zakupi Płatne Usługi Próbné (łącznie "Usługi Próbné"), Geotab udostępni Klientowi odpowiednie Usługi Próbné na zasadzie próbnej do momentu (a) zakończenia okresu próbnego wskazanego w Formularzu Zamówienia, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej; (b) datę rozpoczęcia obowiązywania Planu Subskrypcyjnego (Planów Subskrypcyjnych) zamówionego przez klienta dla takich Usług w wersji próbnej; lub (c) datę wypowiedzenia przez Geotab według własnego uznania, zgodnie z punktem 5.2 – Bezpłatne Usługi Próbné ("Okres Świadczenia Usług w Wersji Próbné"). Dodatkowe warunki dotyczące Usług w wersji próbnej mogą być określone w odpowiednim Formularzu zamówienia. Wszelkie takie dodatkowe warunki są włączone do niniejszej Umowy przez odniesienie i są prawnie wiążące.

5.2. Bezpłatne usługi próbne. Klient zgadza się, że Geotab, według własnego uznania i z dowolnego powodu lub bez powodu, może zakończyć dostęp klienta do Bezpłatnych Usług Próbných lub jakiegokolwiek ich części. Klient zgadza się, że jakiegokolwiek zakończenie dostępu klienta do Bezpłatnych Usług Próbných może nastąpić bez uprzedniego powiadomienia i Klient zgadza się, że Geotab nie będzie ponosić odpowiedzialności wobec klienta ani żadnej osoby trzeciej za takie zakończenie.

5.3. Dane dotyczące usług w wersji próbnej. WSZELKIE DANE KLIENTA I WSZELKIE DOSTOSOWANIA PRODUKTÓW WPROWADZONE DO PRODUKTÓW PRZEZ KLIENTA LUB DLA KLIENTA W RAMACH PŁATNYCH USŁUG PRÓBNYCH W OKRESIE PRÓBNYM USŁUG ZOSTANĄ TRWALE UTRACONE, CHYBA ŻE KLIENT ZAKUPI PLAN SUBSKRYPCJI NA TE SAME PRODUKTY, KTÓRE SĄ OBJĘTE PŁATNYMI USŁUGAMI PRÓBNYMI, ODPOWIEDNIMI UAKTUALNIONYMI PRODUKTAMI LUB WYEKSPORTUJE TAKIE DANE KLIENTA PRZED KOŃCEM OKRESU PRÓBNEGO USŁUG. KLIENT PONOSI WYŁĄCZNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA EKSPORT DANYCH KLIENTA Z BEZPŁATNYCH USŁUG PRÓBNYCH PRZED ZAKOŃCZENIEM DOSTĘPU KLIENTA DO TAKICH BEZPŁATNYCH USŁUG PRÓBNYCH Z DOWOLNEGO POWODU, Z ZASTRZEŻENIEM, ŻE W PRZYPADKU ZAMKNIĘCIA KONTA KLIENTA PRZEZ GEOTAB, Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW WYMAGANYCH PRZEZ PRAWO, GEOTAB ZAPEWNI KLIENTOWI UZASADNIONĄ MOŻLIWOŚĆ ODZYSKANIA SWOICH DANYCH KLIENTA. NIEZALEŻNIE OD POSTANOWIEŃ SEKCJI 11 – OŚWIADCZENIA, GWARANCJE, WYŁĄCZNE ŚRODKI ZARADCZE I ZRZECZENIE SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI, SEKCJI 12 – ODSZKODOWANIA ORAZ SEKCJI 13 – OGRANICZENIA I WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI PONIŻEJ, W OKRESIE ŚWIADCZENIA USŁUG PRÓBNYCH USŁUGI PRÓBNE SĄ ŚWIADCZONE W STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ, BEZ ŻADNEJ GWARANCJI, A FIRMA GEOTAB NIE BĘDZIE MIEĆ ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ ODSZKODOWAWCZYCH ANI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI W ODNIESIENIU DO USŁUG PRÓBNYCH W OKRESIE ŚWIADCZENIA USŁUG PRÓBNYCH, CHYBA ŻE TAKIE WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI NIE JEST WYKONALNE NA MOCY OBOWIĄZUJĄCEGO PRAWA, W KTÓRYM ODPOWIEDZIALNOŚĆ CASE GEOTAB W ODNIESIENIU DO USŁUG TESTOWYCH ŚWIADCZONYCH W OKRESIE TRWANIA USŁUG TESTOWYCH, W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, NIE PRZEKROCZY WYŻSZEJ Z NASTĘPUJĄCYCH KWOT: A) 1 000,00 EUR; LUB (B) KWOTĘ OTRZYMANĄ PRZEZ GEOTAB ZA USŁUGI PRÓBNE. NIE OGRANICZAJĄC POWYŻSZEGO, FIRMA GEOTAB I JEJ PODMIOTY STOWARZYSZONE ORAZ LICENCJODAWCY NIE OŚWIADCZAJĄ ANI NIE GWARANTUJĄ KLIENTOWI, ŻE: (I) KORZYSTANIE PRZEZ KLIENTA Z USŁUG PRÓBNYCH SPEŁNI WYMAGANIA KLIENTA, (II) KORZYSTANIE PRZEZ KLIENTA Z USŁUG PRÓBNYCH BĘDZIE NIEPRZERWANE, TERMINOWE, BEZPIECZNE I WOLNE OD

BŁĘDÓW ORAZ (III) DANE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA DOSTARCZONE W OKRESIE ŚWIADCZENIA USŁUG PRÓBNYCH BĘDĄ DOKŁADNE.

6. SPRZĘT; PRZESYŁKA; INSTALACJA

6.1. Tytuł urządzeń sprzętowych.

6.1.1. Tytuł do urządzeń sprzętowych w ramach dołączonego planu subskrypcji. Jeśli Klient otrzyma Urządzenie Sprzętowe w ramach Dołączonego Planu Abonamentowego, tytuł prawny do Urządzeń Sprzętowych pozostanie przez cały czas własnością Geotab do momentu otrzymania przez Geotab pełnej płatności za pierwsze dwanaście (12) miesięcy bieżącego Okresu Subskrypcji zgodnie z obowiązującym w danym momencie Formularzem Zamówienia. Klient nie będzie obciążał ani w inny sposób zezwalał na pobieranie jakichkolwiek roszczeń lub zastawów od Urządzeń Sprzętowych. Klient nie będzie podejmował ani zezwalał na żadne działania niezgodne z własnością Geotab, ani nie zezwoli osobom trzecim na modyfikowanie, serwisowanie lub naprawę Urządzeń Sprzętowych bez uprzedniej pisemnej zgody Geotab. Tytuł prawny do odpowiedniego Urządzenia Sprzętowego zostanie przeniesiony na klienta po otrzymaniu przez Geotab pełnej płatności za pierwsze dwanaście (12) miesięcy bieżącego Okresu Subskrypcji zgodnie z obowiązującym w danym momencie Formularzem Zamówienia.

6.1.2. Tytuł prawny do urządzeń sprzętowych dla zakupionych urządzeń sprzętowych. W przypadku zakupu przez klienta Urządzenia Sprzętowego, tytuł prawny do Urządzeń Sprzętowych pozostanie przez cały czas własnością Geotab i zostanie przeniesiony na klienta dopiero po otrzymaniu przez Geotab pełnej zapłaty za Urządzenia Sprzętowe.

6.1.3. Tytuł prawny do sprzętu osób trzecich. Sprzęt Stron Trzecich jest własnością klienta i Klient jest odpowiedzialny za jego konserwację.

6.2. Wysyłka i ryzyko utraty sprzętu. Geotab wybierze sposób przewozu Sprzętu, a wszelkie uzasadnione koszty wysyłki i obsługi zostaną poniesione przez klienta. O ile w Formularzu Zamówienia nie zaznaczono inaczej, Geotab może dostarczyć Sprzęt w jednej lub kilku przesyłkach. Dostawa sprzętu będzie realizowana w formule EXW (Ex Works) (magazyn Geotab), zgodnie z definicją zawartą w Incoterms 2020, chyba że w Formularzu Zamówienia określono inaczej. Geotab dołoży wszelkich starań, aby wypełnić Formularz Zamówienia we wskazanym terminie; Geotab nie ponosi jednak odpowiedzialności za jakiegokolwiek opóźnienia lub niewypełnienie Formularza Zamówienia w wyżej wymienionym okresie w okolicznościach, w których opóźnienie jest poza kontrolą Geotab.

6.3. Inspekcja sprzętu. Klient jest zobowiązany do sprawdzenia stanu zewnętrznego opakowania Sprzętu pod kątem śladów uszkodzeń i/lub kradzieży niezwłocznie po jego otrzymaniu. W przypadku istnienia dowodów na manipulację, Klient powinien odnotować ten fakt na potwierdzeniu dostawy, dostarczając Geotab pisemne powiadomienie, określające wszelkie uszkodzenia, kradzieże lub wady. Jeśli w ciągu dwóch (2) dni roboczych od dostawy nie zostaną stwierdzone żadne wyjątki, Klient zgadza się, że jest zadowolony z dostarczonego Sprzętu i go zaakceptował. Wszelkie ukryte uszkodzenia lub straty produktu (niewidoczne w momencie dostawy) muszą zostać zgłoszone firmie Geotab na piśmie w ciągu dwóch (2) dni roboczych od daty dostawy.

6.4. Nieodebranie dostawy sprzętu. W przypadku, gdy Klient nie odbierze dostawy Sprzętu lub jakiegokolwiek jego części w momencie dostawy i/lub nie dostarczy żadnych instrukcji, dokumentów, licencji, zgód lub upoważnień wymaganych do umożliwienia dostawy Sprzętu, Geotab będzie uprawniony, po pisemnym powiadomieniu klienta i podjęciu uzasadnionych prób skontaktowania się z Klientem, do przechowania lub zorganizowania przechowywania Sprzętu. Po takim przechowywaniu ryzyko utraty Sprzętu pozostaje po stronie klienta, a Klient zapłaci Geotab wszelkie uzasadnione koszty i wydatki związane z takim przechowywaniem, w tym między innymi koszty wysyłki, opłaty za przechowywanie i opłaty ubezpieczeniowe wynikające z takiego przechowywania. Niezależnie od nieodebrania dostawy przez klienta, Klient będzie nadal zobowiązany do wykonania wszystkich swoich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, w tym do wykonania wszystkich zobowiązań finansowych.

6.5. Instalacja sprzętu. Umowa zawiera i włącza załączony Załącznik 2 (Instalacja Sprzętu).

6.6. Zabezpieczenie. Jako zabezpieczenie zapłaty ceny zakupu Produktów i pełnego wykonania wszystkich zobowiązań klienta wynikających z niniejszej Umowy, Klient niniejszym zastawia i przyznaje Geotab prawo zastawu i zabezpieczenia na wszystkich prawach, tytułach i udziałach klienta w Produktach dostarczonych Klientowi na mocy niniejszej Umowy, niezależnie od tego, gdzie się znajduje, i czy istnieją obecnie, czy w przyszłości powstają lub zostały nabyte od czasu do czasu, a także we wszystkich przystąpieniach do nich i ich zastąpieniach lub modyfikacjach, jak również wszystkie dochody (w tym wpływy z ubezpieczenia) z powyższych. Zabezpieczenie udzielone na podstawie tego postanowienia stanowi zabezpieczenie pieniężne w postaci zakupu zgodnie z obowiązującym prawem.

7. OBOWIĄZKI KLIENTÓW

- 7.1. Obowiązki klienta.** Klient (a) ponosi odpowiedzialność za przestrzeganie przez Użytkowników odpowiednich warunków niniejszej Umowy, Dodatkowych warunków świadczenia usług, Dokumentacji i Formularzy zamówienia, (b) ponosi odpowiedzialność za dokładność, jakość i zgodność z prawem Danych przekazanych przez klienta, sposób, w jaki Klient uzyskał Dane przekazane przez klienta, korzystanie przez klienta z Danych przekazanych przez klienta wraz z Produktami, oraz współdziałanie wszelkich Produktów lub Usług Osób Trzecich, z którymi Klient korzysta z Produktów lub Treści, (c) dokładać uzasadnionych ekonomicznie starań w celu zapobieżenia nieuprawnionemu dostępowi do Produktów i Treści lub korzystaniu z nich oraz niezwłocznie powiadamiać Geotab o każdym takim nieautoryzowanym dostępie lub użyciu, (d) korzystać z Produktów i Treści wyłącznie zgodnie z niniejszą Umową, Dodatkowymi Warunkami Świadczenia Usług, Dokumentacji, Formularzy Zamówienia oraz obowiązujących przepisów prawa i regulacji rządowych, a także (e) przestrzegać warunków świadczenia usług dotyczących wszelkich Produktów lub Usług Osób Trzecich, za pomocą których Klient korzysta z Produktów lub Treści. Klient nie usunie ani nie zmieni żadnej informacji o prawach własności z jakiegokolwiek Sprzętu.
- 7.2. Przyjęcie i anulowanie zamówienia.** Informacje przekazane przez Geotab dotyczące Produktów i Usług Profesjonalnych, jak również informacje przekazane w ramach niniejszej Umowy nie stanowią oferty sprzedaży, lecz zaproszenie do zawarcia umowy. Klient zgadza się, że podpisanie i przesłanie Formularza Zamówienia jest równoznaczne z ofertą zakupu, na warunkach niniejszej Umowy, wszystkich Produktów i Usług Profesjonalnych wymienionych w Formularzu Zamówienia. Wszystkie Formularze Zamówień muszą zostać zaakceptowane przez Geotab za pośrednictwem wiadomości e-mail z potwierdzeniem, w przeciwnym razie Geotab nie będzie zobowiązany do sprzedaży Użytkownikowi Produktów i/lub Usług Profesjonalnych. Działając rozsądnie, Geotab może zdecydować o odmowie przyjęcia Formularza Zamówienia według własnego uznania, nawet po wysłaniu Klientowi wiadomości e-mail z potwierdzeniem otrzymania zamówienia z numerem zamówienia i szczegółami zamówionych pozycji. Przyjęcie przez Geotab jakiegokolwiek oferty zakupu jakiegokolwiek Produktu i/lub Usług Profesjonalnych przez klienta jest wyraźnie ograniczone i uwarunkowane wyrażeniem przez klienta zgody na warunki niniejszej Umowy.
- 7.3. Konta klientów.** Klient wyznaczy jednego lub więcej swoich pracowników, którzy będą punktem kontaktowym z firmą Geotab w zakresie zarządzania Produktami i udzielania im wsparcia, a także będą odpowiedzialni za ustanowienie i zarządzanie korzystaniem przez klienta z Produktów ("Konto"), w tym tworzenie danych uwierzytelniających w celu uzyskania dostępu do Konta klienta. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za utrzymanie statusu swojej bazy Użytkowników. Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie działania, które mają miejsce w ramach jego Konta. Jeśli Klient uważa, że bezpieczeństwo jego Konta zostało naruszone lub podejrzewa nieautoryzowane użycie, Klient niezwłocznie powiadomi o tym Geotab. W przypadku podejrzenia, w uzasadnionej opinii Geotab, oszukańczej lub nieautoryzowanej działalności na Koncie klienta, Geotab zastrzega sobie prawo do zakończenia lub zawieszenia dostępu klienta i jego Użytkowników do strony internetowej (stron internetowych) i Produktów Geotab, lub jakichkolwiek odpowiednich usług, lub obu, a także dołożyć uzasadnionych starań, aby skontaktować się z Klientem i zapewnić Klientowi możliwość naprawienia takiej aktywności (w stosownych przypadkach).
- 7.4. Formularze informacyjne dla klientów.** Na żądanie Geotab i zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, Klient wypełni lub zaktualizuje istniejące formularze lub dokumenty dotyczące przeciwdziałania praniu brudnych pieniędzy, należytej staranności wobec klienta, własności rzeczywistej lub podobne formularze lub dokumenty dotyczące klienta w odpowiednim czasie.

- 7.5. Ograniczenia w korzystaniu z usług przez klienta.** Klient nie będzie (a) udostępniać żadnego Produktu ani Treści nikomu innemu niż Klient lub Użytkownicy, ani wykorzystywać żadnego Produktu lub Treści na rzecz kogokolwiek innego niż Klient lub jego Podmioty Stowarzyszone, chyba że wyraźnie określono inaczej w Formularzu zamówienia lub Dokumentacji, (b) sprzedawać, odsprzedawać, licencjonować, udzielać sublicencji, dystrybuować, udostępniać, wynajmować lub dzierżawić jakiegokolwiek Produktu lub Treści, lub zawierać jakiegokolwiek Produktu lub Treści w ramach oferty biura usługowego lub outsourcingu, (c) używać Produktu lub Aplikacji Osoby Trzeciej do przechowywania lub przesyłania materiałów naruszających prawo, oszczerczych lub w inny sposób niezgodnych z prawem lub czynów niedozwolonych, lub do przechowywania lub przesyłania materiałów z naruszeniem praw osób trzecich, (d) używać Produktu lub Aplikacji Osoby Trzeciej do przechowywania lub przesyłania Złośliwego Kodu, (e) ingerować lub zakłócać integralności lub wydajności jakiegokolwiek Produktu lub zawartych w nim danych osób trzecich, (f) podejmować prób uzyskania nieautoryzowanego dostępu do jakiegokolwiek Produktu lub Treści lub powiązanych z nim systemów lub sieci, (g) zezwalać na bezpośredni lub pośredni dostęp lub korzystanie z jakiegokolwiek Produktu lub Treści w sposób stanowiący obejście umownego limitu użytkowania, lub korzystać z jakiegokolwiek Produktu w celu uzyskania dostępu lub korzystania z jakiegokolwiek Własności Intelktualnej Geotab, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w niniejszej Umowie, Formularzu Zamówienia lub Dokumentacji, (h) modyfikować, kopiować lub tworzyć dzieła pochodnych na podstawie Produktu lub jakiegokolwiek jego części, funkcji, funkcji lub interfejsu użytkownika, (i) kopiować Treści, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w niniejszym dokumencie lub w Formularzu Zamówienia lub Dokumentacji, (j) umieszczać w ramach lub odbicia lustrzanego jakiegokolwiek części Produktu lub Treści, w sposób inny niż umieszczanie w ramach we własnym intranecie klienta lub w inny sposób do jego własnych wewnętrznych celów biznesowych lub w sposób dozwolony w Dokumentacji, (k) z wyjątkiem zakresu dozwolonego przez obowiązujące prawo, dezasemblować, odtwarzać kodu źródłowego lub dekompilować Produktu lub Treści lub uzyskiwać do nich dostępu w celu (i) tworzenia konkurencyjnego produktu lub usługi, (ii) tworzyć produktu lub usługi przy użyciu podobnych pomysłów, cech, funkcji lub grafiki Produktów, (iii) kopiować jakichkolwiek pomysłów, cech, funkcji lub grafiki Produktów, lub (iv) określać, czy Produkty są objęte zakresem jakiegokolwiek patentu.
- 7.6. Usuwanie treści i aplikacji stron trzecich.** Jeśli Klient otrzyma powiadomienie, że Treści lub Aplikacja Osoby Trzeciej muszą zostać usunięte, zmodyfikowane i/lub wyłączone w celu uniknięcia naruszenia obowiązującego prawa lub praw osób trzecich, Klient niezwłocznie to zrobi. Jeśli Klient nie podejmie wymaganych działań zgodnie z powyższym lub jeśli w uzasadnionej opinii Geotab istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dalszego naruszenia, Geotab może wyłączyć odpowiednie Treści, Produkt i/lub Aplikację Strony Trzeciej. Na żądanie Geotab, Klient potwierdzi takie usunięcie i zaprzestanie korzystania na piśmie, a Geotab będzie upoważniony do dostarczenia kopii takiego potwierdzenia każdej takiej osobie trzeciej zgłaszającej roszczenie lub organowi rządowemu, w zależności od przypadku. Ponadto, jeśli Geotab zostanie zobowiązany przez osobę trzecią do usunięcia Treści lub otrzyma informację, że Treści dostarczone Klientowi mogą naruszać obowiązujące prawo lub prawa osób trzecich, Geotab może zaprzestać dostępu klienta do Treści za pośrednictwem Produktów.
- 7.7. Podziękowania dla klientów.** Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że (a) Dane sprzętowe klienta zebrane w czasie, gdy Klient znajduje się poza zasięgiem sieci bezprzewodowej lub bez połączenia telefonicznego, nie mogą być przechowywane i pobierane przez klienta do czasu przywrócenia łączności z Operatorem sieci; (b) Dane sprzętowe klienta nie są gromadzone ani udostępniane w czasie rzeczywistym, a opóźnienia w otrzymywaniu danych są normalne; (c) anteny na Urządzeniach Sprzętowych powinny mieć niezakłócony widok nieba; (d) Urządzenia sprzętowe nie mogą działać w pomieszczeniach zamkniętych, w budynkach, między wysokimi budynkami, pod ziemią lub w kanionach; oraz (e) Urządzenia Sprzętowe przejdą w tryb "uśpienia", a Urządzenia Sprzętowe w trybie uśpienia nie będą działać, dopóki Sprzęt, w którym są zainstalowane, nie zostanie następnie włączony.
- 7.8. Przyszła funkcjonalność.** Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że zakup Produktów przez klienta nie jest uzależniony od dostarczenia jakichkolwiek przyszłych funkcji lub funkcji, które nie są dostępne w momencie składania odpowiedniego Formularza Zamówienia, ani nie zależy od jakichkolwiek ustnych lub pisemnych publicznych komentarzy Geotab dotyczących takich przyszłych funkcji lub funkcji.
- 7.9. Zgody użytkownika.** Klient potwierdza, że w zakresie wymaganym przez obowiązujące prawo powiadomi wszystkich swoich Użytkowników i otrzyma od nich wyraźne zgody dotyczące: (a) charakteru Produktów,

w tym gromadzenia Informacji o Sprzęcie, a także wszelkich treści zarejestrowanych przez kamery związane z Planem Abonamentowym ("Treści Wideo") oraz przewidywanego wykorzystania takich informacji i treści, które mogą obejmować dane osobowe klienta oraz Geotab w celu monitorowania aktywności Sprzętu w celu ochrony mienia firmy, promowania bezpiecznej jazdy, a także w celu szkolenia pracowników w zakresie umiejętności prowadzenia pojazdu w trakcie ich zatrudnienia; oraz (b) gromadzenia, wykorzystywania i ujawniania przez Geotab takich informacji i treści zgodnie z niniejszą Umową oraz Dodatkowymi Warunkami Świadczenia Usług. Ponadto Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że ponosi wyłączną odpowiedzialność za dostęp do Produktów i korzystanie z nich zgodnie z warunkami niniejszej Umowy i wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa, w tym między innymi przepisami dotyczącymi zdalnego monitorowania pracowników oraz nagrywania, przechowywania i wykorzystywania Treści wideo.

8. DOSTAWCY ZEWNĘTRZNI

- 8.1. Mapy cyfrowe.** Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że dane mapowe, zdjęcia satelitarne i inne informacje lub treści, które mogą być zawarte jako część Produktów, są dostarczane przez Geotab lub zewnętrznych dostawców Geotab i mogą obowiązywać dodatkowe warunki. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że dane mapowe mogą zawierać niedokładne lub niekompletne informacje ze względu na upływ czasu, zmieniające się okoliczności, wykorzystane źródła i charakter gromadzenia kompleksowych danych geograficznych, co może prowadzić do nieprawidłowych wyników.
- 8.2. Usługi hostingowe.** Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że hosting Oprogramowania oraz utrzymywanie i przechowywanie Danych klienta jest świadczone przez firmę Geotab i/lub jej licencjodawców, w tym ich zewnętrznych dostawców. W związku z tym Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że mogą obowiązywać dodatkowe warunki. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że niezależnie od wszelkich środków ostrożności korzystanie z Internetu lub połączenie z Internetem stwarza nieupoważnionym osobom trzecim możliwość obejścia takich środków ostrożności i nielegalnego uzyskania dostępu do Oprogramowania i Danych klienta. W związku z powyższym, z zastrzeżeniem Warunków Świadczenia Usług Dodatkowych, Geotab nie może zagwarantować i nie gwarantuje prywatności, bezpieczeństwa ani autentyczności jakichkolwiek informacji przesyłanych w ten sposób przez Internet.
- 8.3. Plan usługi.** Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że do prawidłowego działania Urządzeń Sprzętowych wymagany jest Plan Serwisowy. Na żądanie klienta Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że taki Plan Usług będzie podlegał Dodatkowym Warunkom świadczenia usług.

9. OPŁATY; PŁATNOŚĆ ZA PRODUKTY

- 9.1. Cytaty.** Wszelkie pisemne oferty cenowe, zarówno na podstawie Formularza Zamówienia, jak i w jakiegokolwiek innej formie, staną się nieważne, chyba że zostaną zaakceptowane przez klienta, w późniejszym z następujących terminów: (a) trzydzieści (30) dni po wydaniu Formularza Zamówienia; (b) datę wygaśnięcia oferty wskazaną w odpowiednim Formularzu Zamówienia; lub (c) odwołania lub odrzucenia przez Geotab.
- 9.2. Plany abonamentowe.** Klient nie może w trakcie Okresu Abonamentowego zmniejszać liczby Planów Abonamentowych zakupionych w Formularzu Zamówienia. Klient nie jest uprawniony do zwrotu uiszczonych opłat ani zwolnienia z należnych opłat, jeśli liczba Planów Abonamentowych faktycznie używanych przez klienta jest mniejsza niż liczba Planów Abonamentowych zamówionych przez klienta.
- 9.3. Opłaty.** Klient uiszcza na rzecz Geotab opłaty za wszystkie Produkty i Usługi Profesjonalne zgodnie z odpowiednim Formularzem Zamówienia. O ile nie określono inaczej w niniejszym dokumencie lub w Formularzu zamówienia, (a) opłaty są naliczane na podstawie zakupionych Produktów i Usług profesjonalnych; oraz (b) zobowiązania płatnicze nie podlegają anulowaniu, a uiszczone opłaty nie podlegają zwrotowi (w maksymalnym zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo).
- 9.4. Prośba o uaktualnienie planu subskrypcji.**

9.4.1. Wczesne uaktualnienia okresu subskrypcji. W przypadku, gdy Klient zażąda uaktualnienia Planu Abonamentowego do innego typu Planu Abonamentowego przed upływem ostatnich

dwunastu (12) miesięcy Okresu Subskrypcji, Geotab może wymagać od klienta przesłania nowego Formularza Zamówienia ("Formularz Zamówienia Dodatkowego") w celu odzwierciedlenia aktualizacji Planu Abonamentowego (Planów Abonamentowych) określonych w obowiązującym w danym czasie Formularzu Zamówienia ("Formularz Wcześniejszego Zamówienia"), a Okres Subskrypcji dla takiego uaktualnionego Planu Abonamentowego będzie zbieżny z Planem Subskrypcyjnym określone w Formularzu Upředniego Zamówienia (chyba że strony uzgodnią inaczej). Ceny dla każdego uaktualnionego Planu Abonamentowego będą określone w Formularzu Zamówienia Dodatkowego i będą miały zastosowanie w dniu, w którym takie uaktualnienie Planu Abonamentowego zostanie zatwierdzone i zastosowane przez Geotab.

9.4.2. Uaktualnienia planu subskrypcji z opóźnieniem. W przypadku, gdy Klient złoży wniosek o uaktualnienie któregośkolwiek z Planów Abonamentowych w ciągu ostatnich dwunastu (12) miesięcy Okresu Abonamentowego, Geotab może wymagać od klienta złożenia nowego Formularza Zamówienia ("Odnowiony i Skonsolidowany Formularz Zamówienia") w celu odzwierciedlenia aktualizacji Planu Abonamentowego (Planów Abonamentowych) określonych w Formularzu Popředniego Zamówienia z nowym Okresem Subskrypcji dla wszystkich Planów Abonamentowych. W takim przypadku Geotab wypowie Formularz Zamówienia Wstępnego i wypłaci Klientowi kredyt równy opłatom określonym w takim Formularzu Zamówienia Wstępnego na pozostałą część Okresu Subskrypcji, który zostanie zastosowany do Odnowionego i Skonsolidowanego Formularza Zamówienia.

9.4.3. Przyjmowanie próśb o podwyższenie planu abonamentowego. Wnioski o podwyższenie Planu Abonamentowego będą oceniane i akceptowane według wyłącznego uznania Geotab, działającego w sposób uzasadniony. Częstotliwość zmian w Planie Abonamentowym może być ograniczona w pewnych okolicznościach, które zostaną określone według wyłącznego uznania Geotab. Formalna wycena może być wymagana w przypadku, gdy ceny planów taryfowych dla odpowiednich Planów Abonamentowych nie są wyraźnie podane w Formularzu zamówienia.

9.5. Zapytaj o dodatkowe produkty.

9.5.1. Wczesne produkty dodatkowe. W przypadku, gdy Klient zażąda zakupu dodatkowych Produktów przed upływem ostatnich dwunastu (12) miesięcy Okresu Subskrypcji, Geotab może wymagać od klienta złożenia Formularza Zamówienia Dodatkowego dla takiego dodatkowego Produktu (Produktów), a Okres Subskrypcji dla takich dodatkowych Produktów będzie zbieżny z Okresem Subskrypcji określonym w Formularzu Wcześniejszego Zamówienia (chyba że strony uzgodnią inaczej).

9.5.2. Dodatkowe produkty w późnym terminie. W przypadku, gdy Klient zażąda zakupu dodatkowych Produktów w ciągu ostatnich dwunastu (12) miesięcy Okresu Subskrypcji, Geotab może wymagać od klienta złożenia Odnowionego i Skonsolidowanego Formularza Zamówienia w celu odnowienia zakupu Produktów określonych w Formularzu Wcześniejszego Zamówienia oraz zakupu dodatkowych Produktów. W takim przypadku Geotab wypowie Formularz Zamówienia Wstępnego i wypłaci Klientowi kredyt równy opłatom określonym w takim Formularzu Zamówienia Wstępnego na pozostałą część Okresu Subskrypcji, który zostanie zastosowany do Odnowionego i Skonsolidowanego Formularza Zamówienia.

9.5.3. Przyjmowanie zapytań o dodatkowe produkty. Prośby o dodatkowe Produkty będą oceniane i akceptowane według wyłącznego uznania Geotab, działającego w sposób uzasadniony.

9.6. Weryfikacja zdolności kredytowej. Geotab może przeprowadzać weryfikację zdolności kredytowej klienta, jeśli uzna to za konieczne, a Klient niniejszym upoważnia Geotab do uzyskiwania informacji o historii kredytowej klienta od biur sprawozdawczości kredytowej i kredytodawców. Dostawa Produktów zakupionych zgodnie z Formularzem Zamówienia będzie uzależniona od zgody kredytowej klienta przez Geotab, według wyłącznego uznania Geotab. Niezależnie od wszelkich innych postanowień niniejszej Umowy, w oparciu o przegląd historii kredytowej klienta przez Geotab, Geotab może, według własnego uznania, zażądać od klienta uiszczenia z góry dowolnej kwoty opłat określonych w Formularzu Zamówienia za Produkty przed dostawą Produktów, które podlegają Formularzowi Zamówienia.

- 9.7. Automatyczna autoryzacja wypłat płatności i płatności kartą kredytową.** W przypadku Produktów z miesięczną opłatą cykliczną, Klient (według wyłącznego uznania Geotab działającego w uzasadniony sposób) albo ustali warunki płatności z Geotab, albo zorganizuje miesięczne płatności automatyczne za pośrednictwem Geotab. Geotab, według własnego uznania, może zezwolić na dokonywanie płatności kartą kredytową; jednak w przypadku, gdy płatność kartą kredytową jest dozwolona, Geotab zastrzega sobie prawo do naliczenia opłat za przetwarzanie karty kredytowej. Jeśli Klient chce zapłacić kartą kredytową, dostarczy Geotab formularz autoryzacji karty kredytowej. Klient zobowiązuje się do okresowego dostarczania firmie Geotab ważnych i aktualnych danych karty kredytowej. Jeśli Klient przekaze firmie Geotab informacje o karcie kredytowej, Klient upoważnia Geotab do obciążenia takiej karty kredytowej za wszystkie Produkty wymienione w Formularzu zamówienia na Okres subskrypcji.
- 9.8. Fakturowania.** Geotab wystawia faktury za Produkty i Usługi Profesjonalne z opóźnieniem, chyba że w Formularzu Zamówienia lub Geotab korzysta z praw wynikających z Punktu 9.6 – Weryfikacja Zdolności Kredytowej powyżej. Geotab wystawi Klientowi fakturę za Produkty i Usługi Profesjonalne w następujący sposób:
- (a) **Faktury za sprzęt.** Faktury za zakupiony przez klienta sprzęt będą wystawiane przez Geotab w dniu wysyłki danego sprzętu.
 - (b) **Faktury za abonament.** Opłaty za Plany Subskrypcyjne wykupione przez klienta będą obowiązywać od Daty Rozpoczęcia Subskrypcji. Opłaty za Plany Abonamentowe będą fakturowane co miesiąc i będą wydawane pierwszego dnia następnego miesiąca na czas trwania Okresu Abonamentowego. Jeśli Urządzenie Sprzętowe nie jest powiązane z Planem Abonamentowym, Geotab rozpocznie fakturowanie za Plan Abonamentowy w Dniu Rozpoczęcia Subskrypcji.
 - (c) **Faktury za usługi profesjonalne.** Faktury za Usługi Profesjonalne zakupione przez klienta będą wystawiane przez Geotab po zakończeniu świadczenia odpowiednich Usług Profesjonalnych lub w czasie przez cały okres świadczenia Usług Profesjonalnych zgodnie z Formularzem Zamówienia.
 - (d) **Faktury zagregowane.** Jeśli będzie to możliwe, Geotab połączy faktury, o których mowa w punkcie 9.8 lit. a) do c) powyżej, w jedną fakturę dla klienta.
- 9.9. Warunki płatności.** O ile w Formularzu zamówienia nie określono inaczej, zafakturowane opłaty są należne nie później niż trzydzieści (30) dni od daty wystawienia faktury. Klient jest odpowiedzialny za dostarczenie firmie Geotab pełnych i dokładnych danych rozliczeniowych i kontaktowych oraz powiadomienie firmy Geotab o wszelkich zmianach w tych informacjach.
- 9.10. Zaległe opłaty. Unieważnione czeki.** Jeśli Klient nie dokona płatności w terminie, bez ograniczania innych praw i środków zaradczych Geotab: (a) Geotab może naliczyć odsetki od zaległej kwoty w wysokości dwóch procent (2%) miesięcznie obliczanej codziennie i naliczanej miesięcznie lub, jeśli jest niższa, najwyższej stawki dozwolonej przez obowiązujące prawo; (b) Klient zwróci firmie Geotab wszelkie uzasadnione koszty poniesione przez firmę Geotab w związku z dochodzeniem opóźnionych płatności lub odsetek, w tym honoraria prawników, koszty sądowe i opłaty agencji windykacyjnej; oraz (c) jeśli taka awaria będzie trwała przez pięć (5) dni kalendarzowych lub dłużej, Geotab może, za pisemnym powiadomieniem, zawiesić i/lub zakończyć dostęp klienta do dowolnej części lub całości Produktów do czasu uiszczenia tych kwot w całości. Geotab może obciążyć klienta rozsądną opłatą za każdy czek lub inną formę płatności zwróconą z powodu niewystarczających środków.
- 9.11. Spory dotyczące płatności.** Geotab nie będzie korzystać z praw przysługujących mu na mocy punktu 9.10 – Opłaty za zwłokę; Unieważnić powyższe czeki, jeśli Klient kwestionuje obowiązujące opłaty w sposób uzasadniony i w dobrej wierze oraz współpracuje z należytą starannością w celu rozstrzygnięcia sporu.
- 9.12. Podatki klient.** będzie odpowiedzialny za uiszczenie wszelkich należnych Podatków w związku z nabyciem przez niego Produktów i Usług Profesjonalnych lub w inny sposób wynikających z niniejszej Umowy lub z nią związanych, innych niż Podatki naliczone od własności majątku osobistego lub dochodu netto Geotab. O ile w Formularzu zamówienia wyraźnie nie określono inaczej, wszystkie Opłaty, stawki i szacunki nie zawierają Podatków. Jeśli Klient ma status zwolnienia z podatku, Klient przedstawi pisemne

dowody takiego statusu, takie jak ważne zaświadczenie o zwolnieniu z podatku autoryzowane przez odpowiedni organ podatkowy.

- 9.13. Wstrzymanie.** Jeżeli Klient jest zobowiązany do potrącenia Podatków u źródła nałożonych na Geotab z tytułu jakiejkolwiek płatności wynikającej z niniejszej Umowy na mocy jakiegokolwiek Organu Rządowego, w którym jakiejkolwiek Produkty lub Usługi Profesjonalne są dostarczane lub uzyskiwane, wówczas takie płatności będą dokonywane przez klienta w imieniu Geotab poprzez potrącenie ich z płatności należnej wówczas Geotab i terminowe przekazywanie takich Podatków właściwym organom, a płatności przewidziane w ramach niniejszej Umowy zostaną odpowiednio skorygowane w górę, tak aby Geotab faktycznie otrzymał pełną kwotę opłat określoną w odpowiednim Formularzu Zamówienia. Klient dostarczy Geotab oficjalną dokumentację lub pokwitowania podatkowe od takich potrąceń potwierdzających takie Podatki i takie płatności, jakie mogą być wymagane przez Geotab do prowadzenia ewidencji podatkowej, tak szybko, jak to możliwe po dokonaniu płatności na rzecz właściwego organu podatkowego, a w każdym razie nie później niż wtedy, gdy jest to wymagane przez obowiązujące prawo.

10. POUFNOŚĆ

- 10.1. Definicja informacji poufnych.** "Informacje Poufne" oznaczają wszelkie informacje ujawnione przez stronę ("Strona Ujawniająca") drugiej stronie ("Strona Otrzymująca"), ustnie lub pisemnie, które są oznaczone jako poufne lub które powinny być rozumiane jako poufne ze względu na charakter informacji i okoliczności ujawnienia. Informacje poufne klienta obejmują Dane klienta; Informacje Poufne Geotab obejmują Produkty i Treści, a także warunki niniejszej Umowy i wszystkie Formularze Zamówień (w tym ceny). Informacje poufne każdej ze stron obejmują plany biznesowe i marketingowe, informacje technologiczne i techniczne, plany i projekty produktów oraz procesy biznesowe ujawnione przez tę stronę. Informacje Poufne nie obejmują jednak żadnych informacji, które (a) są lub staną się powszechnie znane publicznie bez naruszenia jakichkolwiek zobowiązań wobec Strony Ujawniającej, (b) były znane Stronie Otrzymującej przed ich ujawnieniem przez Stronę Ujawniającą bez naruszenia jakichkolwiek zobowiązań wobec Strony Ujawniającej, (b) zostały otrzymane od osoby trzeciej bez naruszenia jakichkolwiek zobowiązań wobec Strony Ujawniającej, lub (d) zostały niezależnie opracowane przez Stronę Otrzymującą. W celu uniknięcia wątpliwości, zobowiązania do zachowania poufności określone w niniejszej sekcji "Poufność" mają również zastosowanie do Informacji Poufnych wymienianych między stronami w związku z oceną dodatkowych usług Geotab.
- 10.2. Ochrona informacji poufnych.** O ile niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, w stosunkach między stronami każda ze stron zachowuje wszelkie prawa własności do swoich Informacji Poufnych. Strona Otrzymująca dołoży takiej samej staranności, jak w celu ochrony poufności własnych Informacji Poufnych podobnego rodzaju (ale nie mniej niż należyta staranność), aby (a) nie wykorzystywać żadnych Informacji Poufnych Strony Ujawniającej do celów wykraczających poza zakres niniejszej Umowy oraz (b) z wyjątkiem przypadków, w których Strona Ujawniająca wyrazi na to pisemną zgodę, ograniczyć dostęp do Informacji Poufnych Strony Ujawniającej do tych pracowników i wykonawców Strony Ujawniającej oraz jej Podmiotów Stowarzyszonych, którzy potrzebują takiego dostępu do celów zgodnych z niniejszą Umową i którzy podpisali ze Stroną Otrzymującą umowy o zachowaniu poufności zawierające zabezpieczenia Informacji Poufnych nie mniej istotnie niż te określone w niniejszej Umowie. Żadna ze stron nie ujawni warunków niniejszej Umowy ani żadnego Formularza zamówienia jakiejkolwiek osobie trzeciej innej niż jej Podmioty stowarzyszone, radcy prawni i księgowi bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej strony, pod warunkiem, że strona, która dokona takiego ujawnienia swojemu Podmiotowi stowarzyszonemu, radcy prawnemu lub księgowemu, pozostanie odpowiedzialna za przestrzeganie przez taki Podmiot stowarzyszony, radcę prawnego lub księgowego postanowień niniejszej sekcji "Poufność". Niezależnie od powyższego, Geotab może ujawnić warunki niniejszej Umowy oraz wszelkie mające zastosowanie Formularze Zamówienia podwykonawcy lub Zewnętrznemu dostawcy Aplikacji w zakresie niezbędnym do wykonania zobowiązań Geotab wynikających z niniejszej Umowy, na warunkach poufności zapewniającej ochronę materialną, jak określono w niniejszej Umowie.
- 10.3. Ujawnienie pod przymusem.** Strona Otrzymująca może ujawnić Informacje Poufne Strony Ujawniającej w zakresie wymaganym przez prawo, pod warunkiem, że Strona Otrzymująca powiadomi Stronę Ujawniającą z wyprzedzeniem o wymuszonym ujawnieniu (w zakresie dozwolonym przez prawo) oraz udzieli uzasadnionej pomocy, na koszt Strony Ujawniającej, jeżeli Strona Ujawniająca chce zakwestionować ujawnienie. Jeżeli Strona Otrzymująca jest prawnie zobowiązana do ujawnienia

Informacji Poufnych Strony Ujawniającej w ramach postępowania cywilnego, w którym Strona Ujawniająca jest stroną, a Strona Ujawniająca nie kwestionuje takiego ujawnienia, Strona Ujawniająca zwróci Stronie Otrzymującej uzasadnione koszty zebrania i zapewnienia bezpiecznego dostępu do tych Informacji Poufnych.

- 10.4. Zwrot lub zniszczenie informacji poufnych.** Na żądanie Strony Ujawniającej, Strona Otrzymująca zwróci Informacje Poufne Strony Ujawniającej lub, według wyboru Strony Ujawniającej, zniszczy je i potwierdzi na piśmie zniszczenie wszystkich Informacji Poufnych znajdujących się w posiadaniu lub kontroli Strony Otrzymującej. Niezależnie od powyższego, żadna ze Stron nie jest zobowiązana do zwrotu lub zniszczenia Informacji Poufnych drugiej Strony w zakresie, w jakim Strona jest zobowiązana do ich zachowania na mocy obowiązującego prawa lub wymogów audytu, polityki wewnętrznej lub w celu czerpania korzyści z niniejszej Umowy.

11. OŚWIADCZENIA, GWARANCJE, WYŁĄCZNE ŚRODKI ZARADCZE I WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

- 11.1. Wzajemne oświadczenia.** Każda ze stron oświadcza drugiej stronie, że: (a) zawarła niniejszą Umowę w sposób ważny i posiada do tego moc prawną; (b) zawarcie i wykonanie niniejszej Umowy nie będzie skutkowało naruszeniem jakichkolwiek warunków jakiegokolwiek instrumentu lub umowy, której jest stroną; oraz (c) ani ona, ani jej Podmioty Stowarzyszone, ani żaden z jej lub ich Użytkowników, członków zarządu lub dyrektorów, nie są osobami, podmiotami lub organizacjami, z którymi druga strona nie może prowadzić transakcji (w tym dostarczania oprogramowania, produktów lub usług) na mocy jakiegokolwiek obowiązującego prawa, regulacji lub rozporządzenia wykonawczego, w tym wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących kontroli eksportu, wszystkie obowiązujące przepisy i regulacje antykorupcyjne, wszystkie obowiązujące przepisy zabraniające prania pieniędzy i finansowania terroryzmu oraz nazwiska widniejące w kanadyjskiej ustawie o specjalnych środkach gospodarczych, kanadyjskiej ustawie o sprawiedliwości dla ofiar skorumpowanych urzędników zagranicznych, w Stanach Zjednoczonych. Sporządzona przez Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych Urzędu Skarbu (Department of Treasury's Office of Foreign Assets Control's Specially Designated Nationals and Blocked Persons List lub skonsolidowany wykaz osób, grup i podmiotów objętych sankcjami) zarządzany przez Zjednoczone Królestwo (w tym brytyjską listę sankcyjną prowadzoną przez Biuro Spraw Zagranicznych, Wspólnoty Narodów i Rozwoju oraz Biuro ds. Wdrażania Sankcji Finansowych) lub Komisję Europejską (lub mające zastosowanie równoważne listy prowadzone przez państwa członkowskie, w tym w Irlandii).

- 11.2. Ograniczone gwarancje na sprzęt.** Umowa zawiera i włącza [Oświadczenie o ograniczonej gwarancji](#) Geotab, które jest również dostępne w <https://www.geotab.com/legal/> (oraz w innych miejscach, które ją zastępują, lub w powiązanych lokalizacjach wyznaczonych przez Geotab).

- 11.3. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji dorozumianych.** Geotab nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela żadnych gwarancji w związku z Produktami lub Usługami Profesjonalnymi, z wyjątkiem przypadków wyraźnie gwarantowanych w niniejszej Umowie lub Dodatkowych Warunkach Świadczenia Usług. **Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW WYRAŹNIE OKREŚLONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE LUB DODATKOWYCH WARUNKACH ŚWIADCZENIA USŁUG, W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, ŻADNA ZE STRON NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH, DOROZUMIANYCH, USTAWOWYCH LUB INNYCH, A KAŻDA ZE STRON WYRAŹNIE ZRZEKA SIĘ WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI, W TYM WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB NIENARUSZALNOŚCI, W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. TREŚCI SĄ DOSTARCZANE "W STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ" I W MIARĘ DOSTĘPNOŚCI, Z WYŁĄCZENIEM WSZELKICH GWARANCJI. GEOTAB NIE MOŻE I NIE OŚWIADCZA, NIE GWARANTUJE ANI NIE ZOBOWIĄDUJE SIĘ, ŻE: (A) WSZELKIE PRODUKTY BĘDĄ SPEŁNIAĆ WYMAGANIA BIZNESOWE LUB INNE WYMAGANIA klienta; (B) PRODUKTY BĘDĄ DZIAŁAĆ LUB BYĆ DOSTARCZANE BEZ ZAKŁÓCEŃ; (C) PRODUKTY BĘDĄ WOLNE OD BŁĘDÓW, WIRUSÓW LUB ŻE WYNIKI UZYSKANE W WYNIKU ICH UŻYTKOWANIA BĘDĄ DOKŁADNE, WIARYGODNE LUB AKTUALNE; LUB (D) WSZELKIE BŁĘDY W PRODUKTACH MOGĄ ZOSTAĆ POPRAWIONE LUB ZNALEZIONE W CELU ICH POPRAWIENIA.**

12. ODSZKODOWANIA

12.1. Odpowiedzialność odszkodowawcza klienta. Klient, na wyłączny koszt klienta, zabezpieczy i zwolni z odpowiedzialności Geotab i Podmioty Stowarzyszone Geotab, dyrektorów, członków zarządu, agentów, przedstawicieli, pracowników, wykonawców i inny personel przed wszelkimi roszczeniami, stratami, szkodami, szkodami lub innymi zobowiązaniami jakiegokolwiek rodzaju, w tym opłatami prawnymi na zasadzie prawnik-klient, wynikającymi z lub w wyniku: (a) naruszenia niniejszej Umowy przez klienta; (b) zaniedbania lub winy umyślnej; (c) naruszenia jakiejkolwiek Własności Intelktualnej Geotab lub jakichkolwiek Praw Własności Intelktualnej osób trzecich; lub (d) naruszenia obowiązującego prawa lub innego nakazu lub regulacji ważnie uchwalonych przez Organ Rządowy.

12.2. Zwolnienie Geotab z odpowiedzialności za naruszenie.

12.2.1. Obrona i odszkodowanie. Geotab, na swój wyłączny koszt i koszt, będzie bronić lub, według uznania Geotab, zawrzeć ugodę, z powodu wszelkich roszczeń, twierdzeń lub działań wniesionych przeciwko Klientowi lub Podmiotom Powiązanym klienta, następcom prawnym lub cesjonariuszom w zakresie, w jakim są one oparte na roszczeniu, że jakiekolwiek Produkty, które Geotab dostarczył Klientowi, bezpośrednio naruszają lub sprzeniewierzają jakiekolwiek Prawa Własności Intelktualnej jakiejkolwiek osoby trzeciej (z wyłączeniem klienta lub Podmiotów Stowarzyszonych klienta) oraz zabezpieczy klienta przed odszkodowaniami zasądzonymi od klienta przez sąd właściwej jurysdykcji w drodze prawomocnego postanowienia, od którego nie wniesiono odwołania, lub po upływie terminu na wniesienie odwołania ("Roszczenie o Naruszenie"), pod warunkiem, że Klient: (a) powiadomi Geotab niezwłocznie i nie później niż w ciągu dziesięciu (10) dni kalendarzowych od otrzymania przez klienta zawiadomienia o takim Roszczeniu o Naruszeniu na piśmie; oraz (b) zezwala firmie Geotab na obronę, kompromis lub ugodę w sprawie Roszczenia o Naruszenie oraz zapewnia wszelkie dostępne informacje, pomoc i upoważnienie, aby umożliwić firmie Geotab osiągnięcie tego celu. Geotab nie będzie zobowiązany do zwrotu Klientowi jakichkolwiek kompromisów lub ugód zawartych przez klienta bez uprzedniej pisemnej zgody Geotab, ani za jakiekolwiek opłaty lub wydatki prawne poniesione przez klienta w związku z takim Roszczeniem o Naruszenie.

12.2.2. Prawa Geotab do ograniczania skutków. Jeśli jakiekolwiek Produkty staną się lub w opinii Geotab mogą stać się przedmiotem jakiegokolwiek Roszczenia o Naruszenie, Geotab może, a jeśli korzystanie z Produktów przez klienta zostanie w istotny sposób naruszone, Geotab musi, według własnego uznania i na własny koszt: (a) zapewnić Klientowi prawo do dalszego korzystania z odpowiednich Produktów; (b) zastąpić lub zmodyfikować odpowiednie Produkty lub ich część naruszającą prawa na ich odpowiedniki, które nie naruszają praw autorskich, bez ponoszenia kosztów przez klienta; lub (c) jeżeli żadna z powyższych alternatyw nie jest racjonalnie praktyczna według wyłącznego uznania Geotab, Geotab może: (i) w przypadku Planu Abonamentowego, wypowiedzieć takie Plany Abonamentowe lub licencje dla takiego Planu Abonamentowego oraz zwrócić lub przyznać kredyt na wszelkie przedpłacone, ale niewykorzystane opłaty za taki Plan Abonamentowy uiszczone na rzecz Geotab, jeśli takie istnieją; i/lub (ii) w przypadku Urządzeń Sprzętowych, zażądać od klienta zwrotu takich Urządzeń Sprzętowych oraz zwrotu lub przyznania kredytu na poczet ceny zakupu zapłaconej na rzecz Geotab za zwrócone Urządzenia Sprzętowe, amortyzowanej liniowo przez okres trzydziestu sześciu (36) miesięcy od daty zakupu.

12.2.3. Wyłączenia. Niezależnie od powyższego, Geotab nie będzie miał żadnych zobowiązań ani odpowiedzialności w odniesieniu do jakiegokolwiek Roszczenia o Naruszenie, w zakresie opartym na którymkolwiek z poniższych: (a) w przypadku Planów Abonamentowych, korzystanie z oprogramowania innego niż najnowsza wersja i wersja takiego Oprogramowania, wynikające z ingerencji klienta w proces automatycznej aktualizacji oprogramowania lub jego wyłączenia; (b) korzystania z Produktów w sposób niezgodny z niniejszą Umową; (c) produktów, oprogramowania, danych lub usług nienależących do Geotab, w tym Aplikacji Osób Trzecich; (d) używanie, kojarzenie lub łączenie jakichkolwiek Produktów z jakimkolwiek produktem, oprogramowaniem, usługą, danymi, informacjami lub innymi materiałami nienależącymi do Geotab, które nie są własnością Geotab lub Podmiotów Stowarzyszonych klienta, które nie zostały dostarczone przez Geotab lub wyraźnie wskazane przez Geotab w pisemnych specyfikacjach lub dokumentacji

Geotab i/lub jej licencjodawców jako wymagane do użytkowania i eksploatacji Produktów; (e) używania lub eksploatacji jakichkolwiek Produktów, w jakikolwiek sposób lub w jakimkolwiek celu innym niż wyraźnie określony w Dokumentacji dla tego samego; (f) wszelkie modyfikacje, modyfikacje, zmiany, ulepszenia, dostosowania lub prace pochodne Produktów wykonane przez kogokolwiek innego niż Geotab lub agenci Geotab; (g) zmian dokonywanych przez Geotab w Produktach w celu zapewnienia zgodności z instrukcjami lub specyfikacjami klienta; (h) wykorzystania przez klienta lub domniemanego niewłaściwego wykorzystania danych gromadzonych przez klienta w związku z działaniem Produktów; (i) do celów ubezpieczenia pojazdu opartego na Użytkowniku, korzystanie z Produktów w związku z prowadzeniem pojazdu, jazdą lub czynnością kierowcy lub pojazdem; lub (j) jakiegokolwiek odsprzedaży lub dystrybucji Produktów. Niniejszy punkt 12.2 określa całkowitą odpowiedzialność Geotab oraz jedyne i wyłączne środki zaradcze przysługujące Klientowi w odniesieniu do wszelkich Roszczeń o Naruszenie (w maksymalnym zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo).

13. OGRANICZENIA I WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

13.1. Ograniczenie odpowiedzialności. I Z WYJĄTKIEM ZOBOWIĄZAŃ PŁATNICZYCH klienta I JEGO PODMIOTÓW STOWARZYSZONYCH ZGODNIE Z SEKCJA 9 – OPŁATY: PŁATNOŚĆ ZA PRODUKTY POWYŻEJ I W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, W ŻADNYM WYPADKU ŁĄCZNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ GEOTAB WRAZ ZE WSZYSTKIMI JEJ PODMIOTAMI STOWARZYSZONYMI, WYNIKAJĄCA Z LUB ZWIĄZANA Z NINIEJSZĄ UMOWĄ LUB JAKIKOLWIEK FORMULARZEM ZAMÓWIENIA, PRODUKTAMI LUB USŁUGAMI PROFESJONALNYMI, NIE PRZEKROCZY CAŁKOWITEJ KWOTY ZAPŁACONEJ PRZEZ klienta I JEGO PODMIOTY STOWARZYSZONE NA MOCY NINIEJSZEJ UMOWY ZA PRODUKTY LUB USŁUGI PROFESJONALNE STANOWIĄCE PODSTAWĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI W OKRESIE DWUNASTU (12) MIESIĘCY POPRZEDZAJĄCYCH PIERWSZE ZDARZENIE Z KTÓRYCH POWSTAŁO ZOBOWIĄZANIE, POD WARUNKIEM ŻE: (A) ROSZCZENIE TRWAJĄCE PRZEZ OKRES DŁUŻSZY NIŻ DWANAŚCIE (12) MIESIĘCY UWAŻA SIĘ ZA POWSTAŁE WYŁĄCZNIE W OKRESIE DWUNASTU MIESIĘCY POPRZEDZAJĄCYCH PIERWSZE ZDARZENIE, W WYNIKU KTÓREGO POWSTAŁO ZOBOWIĄZANIE; ORAZ (B) W PRZYPADKU, GDY ZDARZENIE, W WYNIKU KTÓREGO POWSTAŁA ODPOWIEDZIALNOŚĆ, NASTĄPI PO ROZWIĄZANIU NINIEJSZEJ UMOWY, UZNAJE SIĘ, ŻE MIAŁO ONO MIEJSCE W OSTATNIM DNIU OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ UMOWY. POWYŻSZE OGRANICZENIE BĘDZIE MIAŁO ZASTOSOWANIE NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY POWÓDZTWO MA CHARAKTER KONTRAKTOWY, CZY DELIKTOWY, BEZ WZGLĘDU NA PRZYCZYNĘ LUB TEORIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI.

13.2. Wyłączenie odpowiedzialności za szkody wtórne i powiązane. W ŻADNYM WYPADKU ŻADNA ZE STRON ANI JEJ PODMIOTY STOWARZYSZONE NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI WYNIKAJĄCEJ Z NINIEJSZEJ UMOWY LUB FORMULARZA ZAMÓWIENIA LUB Z NIMI ZWIĄZANEJ:

(a) SZKODY POŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE, UBEZPIECZENIOWE, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI LUB ODSZKODOWANIA MORALNE; LUB

(b) UTRACONYCH ZYSKÓW, PRZYCHODÓW, WARTOŚCI FIRMY, UTRACONYCH LUB USZKODZONYCH DANYCH, KOSZTÓW WYMIANY LUB PRZYWRÓCENIA UTRACONYCH LUB ZMIENIONYCH DANYCH klienta, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY TAKIE STRATY SĄ BEZPOŚREDNIE, CZY POŚREDNIE,

NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY POWÓDZTWO WYNIKA Z UMOWY, CZY Z CZYNU NIEDOZWOLONEGO I NIEZALEŻNIE OD TEORII ODPOWIEDZIALNOŚCI, NAWET JEŚLI STRONA LUB JEJ PODMIOTY STOWARZYSZONE ZOSTAŁY POINFORMOWANE O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB JEŚLI ŚRODEK ZARADCZY STRONY LUB JEJ PODMIOTÓW STOWARZYSZONYCH W INNY SPOSÓB NIE SPEŁNIA SWOJEGO PODSTAWOWEGO CELU. POWYŻSZE WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI NIE MA ZASTOSOWANIA W ZAKRESIE ZABRONIONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

13.3. Wyjątki. Powyższe punkty 13.1 – Ograniczenie odpowiedzialności oraz Sekcja 13.2 – Wyłączenie szkód wynikowych i powiązanych nie mają zastosowania do (a) winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa którejkolwiek ze stron, (b) naruszenia lub sprzeniewierzenia jakichkolwiek praw własności intelektualnej

drugiej strony, (c) zobowiązań odszkodowawczych klienta wynikających z punktu 12.1 – Zwolnienie z odpowiedzialności klienta powyżej, (d) oszustwa lub świadomego wprowadzenia w błąd, lub (e) odpowiedzialności lub straty, które nie mogą być ograniczone przez obowiązujące prawo. Wszelkie kwoty należne od strony zwolnionej z odpowiedzialności na rzecz osoby trzeciej na podstawie wyroku lub ugody zatwierdzonej na piśmie przez stronę zwalniającą z odpowiedzialności, za które odpowiedzialność wchodzi w zakres zobowiązań odszkodowawczych strony zwalniającej z odpowiedzialności wynikających z niniejszej Umowy, a także wszelkie opłaty należne od klienta na mocy niniejszej Umowy będą uważane za szkody bezpośrednie w rozumieniu niniejszej Sekcji 13 – Ograniczenia i wyłączenie odpowiedzialności. Powyższa Sekcja 13.1 – Ograniczenie odpowiedzialności nie ma zastosowania do (i) zobowiązań klienta do uiszczania opłat i wydatków w terminach należnych i płatnych zgodnie z niniejszą Umową, ani (ii) zobowiązań którejkolwiek ze stron wynikających z Sekcji 10 - Informacje poufne powyżej.

13.4. Zrzeczenie się roszczeń. Żadna ze stron nie może wszcząć żadnego powództwa, roszczenia ani postępowania, czy to o odszkodowanie, czy w inny sposób, wynikających z niniejszej Umowy lub z nią związanych po upływie dwunastu (12) miesięcy od wystąpienia zdarzenia stanowiącego podstawę powództwa.

13.5. Postanowienia ogólne. Klient zgadza się, że wyłączenia i ograniczenia zawarte w niniejszej Sekcji 13 – Ograniczenia i wyłączenie odpowiedzialności mają zastosowanie nawet wtedy, gdy środki zaradcze są niewystarczające do pokrycia wszystkich strat lub szkód klienta lub jego Podmiotów Stowarzyszonych lub nie spełniają swojego podstawowego celu, oraz że bez tych ograniczeń opłaty za Produkty i Usługi Profesjonalne byłyby znacznie wyższe. W związku z powyższym, w zakresie, w jakim sąd orzeknie, że którekolwiek z wyłączeń lub ograniczeń zawartych w niniejszym Paragrafie 13 – Ograniczenia i Wyłączenie Odpowiedzialności są niewykonalne przez Geotab w stosunku do klienta, Klient zapłaci Geotab godziwą korektę w celu zrekompensowania Geotab opłat, które pobierałby za Produkty i Usługi Profesjonalne, gdyby strony nie negocjowały i nie zgodziły się na wyłączenia i ograniczenia zawarte w niniejszym Paragrafie 13 – Ograniczenia i Wyłączenie odpowiedzialności.

14. OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY I ROZWIĄZANIE UMOWY

14.1. Okres obowiązywania umowy. Niniejsza Umowa wchodzi w życie w Dniu wejścia w życie i obowiązuje do ostatniego dnia zaległego Okresu subskrypcji dla Planów Subskrypcji zamówionych za pośrednictwem Formularza Zamówienia, który obejmuje wszelkie Warunki Odnowienia Subskrypcji, chyba że zostaną wcześniej rozwiązane zgodnie z Sekcją 14.2 – Wypowiedzenie z powodu istotnego naruszenia, Sekcją – 14.3 Wypowiedzenie bez podania przyczyny lub Sekcją 14.4 – Wcześniejsze rozwiązanie Umowy przez klienta poniżej. Niniejsza Umowa może zostać rozwiązana przez każdą ze stron z końcem Okresu Abonamentowego ostatniego niespłaconego Planu Abonamentowego klienta za wypowiedzeniem co najmniej dziewięćdziesiąt (90) dni przed końcem bieżącego Okresu subskrypcji.

14.2. Wypowiedzenie umowy w przypadku istotnego naruszenia. W przypadku istotnego naruszenia Umowy przez którąkolwiek ze stron, strona nienaruszająca może rozwiązać Umowę lub dowolny Formularz Zamówienia, którego dotyczy istotne naruszenie, przekazując stronie naruszającej pisemne powiadomienie o istotnym naruszeniu i zamiarze rozwiązania Umowy przez stronę, która nie naruszyła Umowy. Jeśli istotne naruszenie nie zostanie naprawione w okresie kończącym się trzydziściami (30) dni po takim powiadomieniu, a strona, która nie dopuściła się naruszenia, przekaże stronie naruszającej pisemne zawiadomienie o rozwiązaniu umowy ("Zawiadomienie o wypowiedzeniu"), wówczas niniejsza Umowa lub dowolny taki Formularz zamówienia zostanie rozwiązany w terminie określonym w Powiadomieniu o wypowiedzeniu. Niezależnie od powyższego, nieuiszczenie przez klienta zaległych opłat i wydatków w ciągu trzydziestu (30) dni od powiadomienia klienta przez Geotab o zaległej płatności będzie stanowiło istotne naruszenie niniejszej Umowy. Jeżeli Klient nie usunie istotnego naruszenia w obowiązującym okresie naprawczym, wówczas Geotab może, po pisemnym powiadomieniu klienta z wyprzedzeniem nie krótszym niż pięć (5) dni roboczych, według własnego uznania i bez uszczerbku dla jego innych praw wynikających z istotnego naruszenia i nienaprawienia, do czasu pełnego usunięcia takiego naruszenia, zawiesić wykonywanie niektórych lub wszystkich zobowiązań Geotab do dostarczania Produktów wynikających z niniejszej Umowy.

- 14.3. Wypowiedzenie bez podania przyczyny.** Geotab może rozwiązać niniejszą Umowę lub dowolny Formularz Zamówienia w dowolnym momencie, przekazując Klientowi pisemne powiadomienie z trzydziestodniowym (30) wyprzedzeniem.
- 14.4. Przedterminowe rozwiązanie umowy z klientem.** Klient przyjmuje do wiadomości, że w celu uzyskania korzystniejszych cen zdecydował się zawrzeć niniejszą Umowę, która wymaga zobowiązania się do zakupu Planu (Planów) Subskrypcyjnego określonego w Formularzu Zamówienia na czas trwania Okresu Subskrypcji. W związku z powyższym, w przypadku wypowiedzenia umowy przez (a) Geotab zgodnie z Sekcją 14.2 – Wypowiedzenie z powodu Istotnego Naruszenia lub (b) klienta z jakiegokolwiek powodu innego niż zgodnie z Punktem 14.2 – Wypowiedzenie z powodu Istotnego Naruszenia, Klient zapłaci Geotab opłatę za wcześniejsze rozwiązanie umowy ("Opłata za Wcześniejsze Rozwiązanie") obliczoną w następujący sposób: (i) wszelkie nieuiszczone opłaty za pozostałą część Okresu Subskrypcji zgodnie z takim Formularzem Zamówienia, pomniejszone o (ii) wszelkie nieuiszczone opłaty za bieżący miesiąc do dnia rozwiązania umowy. Opłata za wcześniejsze rozwiązanie umowy zostanie zafakturowana na rzecz klienta wraz z wszelkimi nieuiszczonymi opłatami za bieżący miesiąc do dnia rozwiązania umowy. W zakresie, w jakim Opłata za Wcześniejsze Rozwiązanie Umowy lub jakakolwiek jej część jest uważana za odszkodowanie umowne, Klient przyjmuje do wiadomości, że kwota szkody, jaką Geotab poniósłby w wyniku wcześniejszego zakończenia Planu Abonamentowego przez klienta, jest trudna do oszacowania oraz że Opłata za Wcześniejsze Rozwiązanie Umowy odzwierciedla rozsądne oszacowanie przez strony przewidywanych szkód, które Geotab może ponieść w wyniku takiego anulowania.
- 14.5. Okres subskrypcji i odnowienie.**
- 14.5.1. Okres subskrypcji.** Okres obowiązywania każdego Planu Abonamentowego rozpoczyna się w Dniu Rozpoczęcia Subskrypcji i będzie trwał przez okres określony w Formularzu zamówienia lub, jeśli nie został on określony, przez trzydzieści sześć (36) miesięcy ("Początkowy Okres Subskrypcji"). Po wygaśnięciu Początkowego Okresu Subskrypcji Plan(y) Subskrypcyjny(e) zostanie automatycznie odnowiony na dodatkowe dwanaście (12) okresów (każdy z nich zwany jest "Okresem Odnowienia Subskrypcji"), chyba że którakolwiek ze stron prześle drugiej stronie pisemne powiadomienie o nieodnawianiu co najmniej 90 dni przed końcem odpowiedniego okresu subskrypcji. Strony uzgadniają, że Geotab może podwyższyć opłaty za dowolne Produkty i Usługi Profesjonalne jednorazowo w Okresie Odnowienia Subskrypcji. W przypadku, gdy rozważana jest podwyżka opłat, Geotab prześle Klientowi pisemne powiadomienie o proponowanych opłatach za odnowienie co najmniej dziewięćdziesiąt (90) dni przed wygaśnięciem bieżącego okresu subskrypcji. Początkowy Okres Subskrypcji i każdy Odnowiony Okres Subskrypcji są indywidualnie określone w niniejszej Umowie jako "Okres Subskrypcji".
- 14.5.2. Cennik odnowienia okresu subskrypcji.** Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w odpowiednim Formularzu Zamówienia, odnowienie promocyjnych lub jednorazowych Planów Abonamentowych będzie zależało od uznania Geotab, w tym z odniesieniem do istniejących cen Klientów i ceny katalogowej Geotab obowiązującej w momencie odpowiedniego odnowienia. Niezależnie od jakichkolwiek innych postanowień, każde odnowienie, w którym liczba Planów Abonamentowych zmniejszyła się w stosunku do poprzedniego Okresu subskrypcji, może skutkować zmianą cen przy odnowieniu bez względu na ceny obowiązujące w poprzednim Okresie subskrypcji.
- 14.6. Zwrot przedpłaconych opłat abonamentowych w przypadku rozwiązania umowy przez klienta z powodu istotnego naruszenia.** W przypadku wypowiedzenia przez klienta niniejszej Umowy lub jakiegokolwiek Formularza Zamówienia z powodu istotnego naruszenia zgodnie z Sekcją 14.2 – Wypowiedzenie z powodu Istotnego Naruszenia powyżej, Geotab zwróci Klientowi proporcjonalną kwotę wszelkich opłat za Plan Abonamentowy, których dotyczy problem, uiszczonych z góry na rzecz Geotab i mających zastosowanie do niewykorzystanej części Okresu Abonamentowego dla zakończonego Planu Abonamentowego, a także wszelkich opłat za niewykorzystane Usługi Profesjonalne uiszczonych z góry na rzecz Geotab.
- 14.7. Wypełnianie zobowiązań w przypadku rozwiązania umowy.** O ile niniejsza Umowa lub Warunki Dodatkowe nie stanowią inaczej, rozwiązanie niniejszej Umowy lub Planów Abonamentowych w żadnym wypadku nie uprawnia klienta do zwrotu lub zwolnienia z płatności jakichkolwiek opłat za Produkt lub

Usługę Profesjonalną uiszczonych lub należnych na mocy niniejszej Umowy (w maksymalnym zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo).

14.8. Zdarzenie siły wyższej. W przypadku, gdy Geotab zostanie opóźniony lub uniemożliwiony w wykonaniu zobowiązań Geotab wynikających z niniejszej Umowy lub obowiązujących Formularzy Zamówienia z powodu Zdarzenia Siły Wyższej, wówczas, po pisemnym powiadomieniu klienta: (a) dotknięte nimi zobowiązania wynikające z niniejszej Umowy i obowiązujących Formularzy Zamówienia zostaną zawieszone w niezbędnym zakresie w okresie trwania Zdarzenia Siły Wyższej, oraz (b) Geotab nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności wobec klienta ani żadnej innej Osoby w związku z takim zawieszonym zobowiązaniem. Dla celów niniejszej Umowy "Zdarzenie Siły Wyższej" oznacza zdarzenie pozostające poza jego uzasadnioną kontrolą, w tym działanie siły wyższej, w tym działanie siły wyższej, pożar, powódź, eksplozję, stan zagrożenia zdrowia publicznego, pandemię, wybuch choroby zakaźnej, ogólne przerwy w dostępie do Internetu, przerwy w dostawie danych spowodowane przez dostawców danych sieci bezprzewodowej, niepokoje społeczne, strajk, lokaut lub inne problemy pracownicze, niedobory mediów, opóźnienia w transporcie, zniszczenie lub uszkodzenie zakładów produkcyjnych awaria lub wypadek, jakiegokolwiek prawa, orzeczenie, wyrok, żądanie lub wymóg jakiegokolwiek organu rządowego, zamieszki, wojna lub inna przyczyna pozostająca poza uzasadnioną kontrolą Geotab.

14.9. Zawieszenie produktów. Geotab i/lub jego licencjodawcy mogą zawiesić Plany Abonamentowe klienta lub prawo dowolnego Użytkownika do dostępu lub korzystania z jakiegokolwiek części Produktów, lub do łączenia Produktów z Aplikacjami Osób Trzecich, jeśli Geotab w uzasadniony sposób stwierdzi, że korzystanie przez klienta lub Użytkowników z Produktów lub Aplikacji Osób Trzecich, (a) stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa Produktów lub jakiegokolwiek osoby trzeciej, (b) mogą mieć negatywny wpływ na Produkty lub sieci lub dane jakiegokolwiek innego klienta, partnera biznesowego lub usługodawcy Geotab, (c) nie przestrzegają Umowy z Użytkownikiem Końcowym lub obowiązującego prawa, lub (d) mogą narazić Geotab lub jakąkolwiek osobę trzecią na odpowiedzialność Geotab i/lub jej licencjodawców mogą również zawiesić Plany Abonamentowe klienta lub prawo dowolnego Użytkownika do dostępu lub korzystania z dowolnej części Produktów, lub w celu połączenia Produktów z Aplikacjami Osób Trzecich w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia awaryjnych prac konserwacyjnych, które Geotab w uzasadniony sposób uzna za wymagane. Geotab dołoży uzasadnionych ekonomicznie starań w danych okolicznościach, aby powiadomić klienta i umożliwić mu usunięcie takiego naruszenia lub groźby przed takim zawieszeniem, a także przywrócić takie Produkty tak szybko, jak to możliwe po naprawieniu problemu.

14.10. Przetrawianie. Postanowienia Sekcji 3.2 (Własność Intelktualna i Prawa Własności Geotab), Sekcji 3.5 (Licencja klienta na Wykorzystanie Informacji Zwrotnych), Sekcji 3.6 (Dane zagregowane), Sekcji 3.7 (Zadośćuczynienie na zasadzie słuszności), Sekcji 5 (Usługi Próbné), Sekcji 6 (Sprzęt; Przesyłka; instalacji), § 7 (Obowiązki klienta), § 8 (Dostawcy zewnętrzni), § 9 (Opłaty; Płatność za Produkty), § 10 (Poufność), § 13 (Ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności), § 14 (Okres obowiązywania i rozwiązanie umowy), § 15 (Dodatkowe warunki świadczenia usług), § 16 (Strony umowy; Zauważyć; Prawo; Miejsce; Wymogi prawa lokalnego) oraz Sekcja 17 (Postanowienia ogólne) niniejszej Umowy pozostają w mocy po rozwiązaniu lub wygaśnięciu niniejszej Umowy.

15. DODATKOWE WARUNKI ŚWIADCZENIA USŁUG

15.1. Dodatkowe warunki świadczenia usług. Poniższe dodatkowe warunki ("**Dodatkowe warunki świadczenia usług**") mają zastosowanie do korzystania przez klienta z Produktów i są włączone do niniejszej Umowy przez odniesienie. Dodatkowe Warunki Świadczenia Usług są publikowane na <https://www.geotab.com/legal> (oraz w miejscach, które ją zastąpią lub z którymi powiązano wyznaczone przez Geotab) i obejmują między innymi:

- Oświadczenie o ograniczonej gwarancji;
- Aneks dotyczący przetwarzania danych w UE i Wielkiej Brytanii;
- Uzupełnienie do unijnego aktu w sprawie danych; i
- Warunki korzystania z urządzeń wideo Geotab.

16. UMAWIAJĄCE; ZAUWAŻYĆ; PRAWO; MIEJSCE; WYMOGI PRAWA MIEJSCOWEGO

- 16.1. Geotab Podmiot zawierający umowę, zawiadomienie, prawo właściwe i właściwość miejscowa.** Umowa zawiera i włącza załączony Załącznik 3 (Podmiot Zamawiający Geotab, Zawiadomienie, Prawo Właściwe i Właściwość Miejscowa).
- 16.2. Sposób powiadamiania.** O ile niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, wszystkie powiadomienia związane z niniejszą Umową będą miały formę pisemną i wejdą w życie z chwilą (a) osobistego doręczenia, (b) piątego (5) dnia roboczego po wysłaniu lub (c), z wyjątkiem zawiadomień o wypowiedzeniu, zarzutów naruszenia i/lub roszczenia odszkodowawczego ("Zawiadomienia prawne"), które będą wyraźnie identyfikowane jako Zawiadomienia prawne, w dniu wysłania pocztą elektroniczną. Powiadomienia dotyczące rozliczeń dla klienta będą kierowane do odpowiedniej osoby kontaktowej ds. rozliczeń wskazanej przez klienta. Wszelkie inne powiadomienia kierowane do klienta będą kierowane do odpowiedniego administratora systemu Produktu wyznaczonego przez klienta.
- 16.3. Zgoda na prawo właściwe i jurysdykcję.** Każda ze stron wyraża zgodę na obowiązujące prawo obowiązujące powyżej, bez względu na wybór lub normy kolizyjne, oraz na wyłączną jurysdykcję właściwych sądów powyżej.
- 16.4. ZRZECZENIE SIĘ PROCESU Z UDZIAŁEM ŁAWY PRZYSIĘGLYCH. KAŻDA ZE STRON NIEODWOŁALNIE I BEZWARUNKOWO ZRZĘKA SIĘ, W NAJSZERSZYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, WSZELKICH PRAW, JAKIE MOŻE JEJ PRZYSŁUGIWAĆ DO PROCESU Z UDZIAŁEM ŁAWY PRZYSIĘGLYCH W JAKIMKOLWIEK POSTĘPOWANIU SĄDOWYM, POSTĘPOWANIU, PODSTAWIE POWÓDZTWA LUB ROSZCZENIU WZAJEMNYM WYNIKAJĄCYM Z NINIEJSZEJ UMOWY LUB Z NIĄ ZWIĄZANYM, W TYM WSZELKICH FORMULARZY ZAMÓWIEŃ LUB HARMONOGRAMÓW DOŁĄCZONYCH DO NINIEJSZEJ UMOWY LUB TRANSAKCJI ROZWAŻANYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE. KAŻDA ZE STRON ZAŚWIADCZA I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE (A) ŻADEN PRZEDSTAWICIEL DRUGIEJ STRONY NIE OŚWIADCZYŁ, W SPOSÓB WYRAŹNY LUB INNY, ŻE DRUGA STRONA NIE BĘDZIE DĄŻYĆ DO WYEGZEKWOWANIA POWYŻSZEGO ZRZECZENIA SIĘ W PRZYPADKU DZIAŁANIA PRAWNEGO, (B) ROZWAŻYŁA KONSEKWENCJE TEGO ZRZECZENIA SIĘ, (C) DOKONUJE TAKIEGO ZRZECZENIA SIĘ ŚWIADOMIE I DOBROWOLNIE, ORAZ (D) PODJĘŁA DECYZJĘ O PRZYSTĄPIENIU DO NINIEJSZYCH WARUNKÓW Z UWZGLĘDNIENIEM: MIĘDZY INNYMI WZAJEMNE ZRZECZENIA SIĘ I CERTYFIKATY W TEJ SEKCJI.**
- 16.5. Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów.** Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów nie ma zastosowania do obowiązujących Formularzy Zamówień, a niniejsza Umowa i jej zastosowanie są ściśle wyłączone.
- 16.6. Wymogi prawa lokalnego.** Umowa zawiera i włącza załączony Załącznik 4 (Wymogi prawa lokalnego).
- 17. POSTANOWIENIA OGÓLNE**
- 17.1. Zgodność z przepisami eksportowymi.** Produkty, Treść, inne technologie firmy Geotab i/lub jej licencjodawców oraz ich pochodne mogą podlegać przepisom eksportowym Kanady, Stanów Zjednoczonych i innych jurysdykcji. Zarówno Geotab, jak i Klient oświadczają, że nie są wymienione na żadnej liście stron odrzuconych przez rząd Stanów Zjednoczonych. Klient przyjmuje do wiadomości, że Geotab prowadzi listę krajów, w których Klient nie może importować, używać, wprowadzać do obrotu, reklamować, promować lub odsprzedawać Produktów lub jakiegokolwiek ich składnika ("[Lista Obszarów Zastrzeżonych](#)") bez uprzedniej pisemnej zgody Geotab. Wszelkie takie działania obejmujące jakikolwiek aspekt Produktu w jurysdykcji znajdującej się na Liście Obszarów Zastrzeżonych bez pisemnej zgody Geotab będą uważane za istotne naruszenie niniejszej Umowy.
- 17.2. Koszty prawne.** Jeśli jakiegokolwiek postępowanie zostanie wszczęte przez którąkolwiek ze stron w celu wyegzekwowania lub interpretacji któregoś z warunków lub postanowień niniejszej Umowy, strona zasadniczo wygrywająca w takim postępowaniu będzie uprawniona do odzyskania, oprócz wszelkich innych ulg wynikających z niniejszej Umowy, uzasadnionych honorariów i wydatków jej strony z tytułu prawa i innych ekspertów (w tym między innymi księgowych).

- 17.3. Reklama.** O ile w odpowiednim Formularzu Zamówienia nie określono inaczej, Geotab może odnosić się do klienta jako do jednego z klientów Geotab. Klient udziela Geotab obowiązującej na całym świecie, ograniczonej czasowo licencji na korzystanie z logo i znaków towarowych klienta, wyłącznie w ramach takiego odniesienia, pod warunkiem, że Geotab spełni wszelkie wymagania dotyczące używania znaków towarowych, o których został powiadomiony przez klienta.
- 17.4. Walka z korupcją.** Żadna ze stron nie otrzymała ani nie zaoferowano jej żadnej nielegalnej lub niewłaściwej łapówki, łapówki, korzyści, płatności, prezentu lub rzeczy wartościowej od pracownika, agenta lub jakiegokolwiek innej osoby działającej na rzecz lub w imieniu drugiej strony w związku z niniejszą Umową. Rozsądne prezenty i rozrywki zapewniane w ramach zwykłej działalności gospodarczej nie naruszają powyższego ograniczenia. W przypadku, gdy Klient dowie się o naruszeniu powyższego ograniczenia, dołoży wszelkich starań, aby niezwłocznie powiadomić o tym Dział Prawny Geotab pod adresem legal@geotab.com.
- 17.5. Całość umowy.** Niniejsza Umowa stanowi całość porozumienia pomiędzy Geotab a Klientem w zakresie korzystania przez klienta z Produktów i Treści i zastępuje wszelkie wcześniejsze i równoczesne umowy, propozycje lub oświadczenia, pisemne lub ustne, dotyczące jej przedmiotu. Strony uzgadniają, że wszelkie warunki określone w zamówieniu klienta lub w jakiegokolwiek innej dokumentacji zamówienia klienta (z wyłączeniem Formularzy Zamówienia) są nieważne.
- 17.6. Relacje między stronami.** Strony są niezależnymi kontrahentami. Niniejsza Umowa nie tworzy stosunku partnerskiego, franczyzowego, joint venture, agencyjnego, powierniczego ani stosunku pracy między stronami. Każda ze stron ponosi wyłączną odpowiedzialność za wypłatę wszelkich odszkodowań należnych swoim pracownikom, a także wszelkich podatków związanych z zatrudnieniem.
- 17.7. Beneficjenci zewnętrzni.** Niniejsza Umowa nie jest beneficjentem będącym osobami trzecimi.
- 17.8. Rozdzielność postanowień.** W zakresie, w jakim którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy zostanie uznane przez sąd właściwej jurysdykcji za sprzeczne z prawem, postanowienie to zostanie uznane za nieważne, a pozostałe postanowienia niniejszej Umowy pozostaną w mocy.
- 17.9. Cesja.** Żadna ze stron nie może scedować żadnych swoich praw lub obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, czy to z mocy prawa, czy w inny sposób, bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej strony (której nie można bezzasadnie odmówić); pod warunkiem jednak, że każda ze stron może scedować niniejszą Umowę w całości (w tym wszystkie Formularze Zamówienia), bez zgody drugiej strony na rzecz jej Podmiotu Stowarzyszonego lub w związku z fuzją, przejęciem, reorganizacją korporacyjną lub sprzedażą wszystkich lub zasadniczo wszystkich jej aktywów. Niezależnie od powyższego, jeżeli strona zostanie przejęta przez bezpośredniego konkurenta drugiej strony, sprzeda mu zasadniczo wszystkie swoje aktywa lub przejdzie zmianę kontroli na rzecz takiego konkurenta, wówczas taka druga strona może rozwiązać niniejszą Umowę za pisemnym wypowiedzeniem. W przypadku takiego wypowiedzenia Geotab zwróci Klientowi wszelkie przedpłacone opłaty za pozostałą część okresu obowiązywania wszystkich subskrypcji za okres po dacie wejścia w życie takiego wypowiedzenia. Z zastrzeżeniem powyższego, niniejsza Umowa będzie wiążąca i obowiązuje na korzyść stron, ich odpowiednich następców prawnych i dozwolonych cesjonariuszy
- 17.10. Brak agencji.** W celu uniknięcia wątpliwości, Geotab przystępuje do niniejszej Umowy jako zleceniodawca, a nie jako agent jakiegokolwiek innej spółki Geotab Inc. Z zastrzeżeniem wszelkich dozwolonych Cesji zgodnie z Sekcją 17.9 – Cesja powyżej, zobowiązania Geotab wynikające z niniejszej Umowy będą należne Klientowi wyłącznie od Geotab, a zobowiązania klienta wynikające z niniejszej Umowy będą należne wyłącznie Geotab.
- 17.11. Niezależna porada prawna.** Strony potwierdzają, że miały możliwość skonsultowania się z radcą prawnym w najszerszym zakresie, jaki uzna on za stosowny i konieczny przed podpisaniem odpowiednich Formularzy Zamówienia i zawarciem niniejszej Umowy.
- 17.12. Język obowiązujący.** Językiem właściwym dla niniejszej Umowy i związanych z nią transakcji, dla wszelkich zawiadomień lub innych dokumentów przekazywanych lub dostarczanych na mocy niniejszej Umowy, a także dla negocjacji i rozstrzygania wszelkich sporów lub innych spraw między stronami, będzie

język angielski. W przypadku jakiegokolwiek konfliktu między postanowieniem zawiadomienia lub dokumentu a angielską wersją zawiadomienia lub dokumentu (w tym niniejszej Umowy), postanowienia wersji angielskiej będą miały pierwszeństwo. Klient zrzeka się wszelkich praw, które mogą mu przysługiwać na mocy obowiązującego prawa do sporządzenia Umowy w języku innym niż angielski.

17.13. Dalsze zapewnienia. Każda ze stron zgadza się zrobić wszystko i wykonać wszystkie akty, instrumenty, transfery lub inne dokumenty, które mogą być konieczne lub pożądane w celu zapewnienia pełnej skuteczności postanowień niniejszej Umowy i transakcji w niej przewidzianych.

17.14. Poprawki. Klient wyraża zgodę na to, że Geotab może od czasu do czasu zmieniać warunki niniejszej Umowy, powiadamiając o tym klienta za pośrednictwem Platformy Geotab, poczty elektronicznej lub w inny sposób (z wyjątkiem podwyżek cen, które zostaną zmienione zgodnie z punktem 15.5 – Okres Subskrypcji i Odnowienie). Geotab dołoży wszelkich starań, aby poinformować klienta o istotnej zmianie przed jej wejściem w życie. Klient wyraża zgodę na zaakceptowanie wszelkich zmian w Dodatkowych Warunkach świadczenia usług i innych warunkach niniejszej Umowy, chyba że zmiany te powodują dla klienta nieuzasadnione z handlowego punktu widzenia niedogodności. Jeżeli zmiana powoduje nieuzasadnione z handlowego punktu widzenia niedogodności dla klienta, a Geotab otrzyma pisemny sprzeciw od klienta w ciągu trzydziestu (30) dni kalendarzowych od dnia, w którym Klient otrzymał powiadomienie lub Klient powinien był zauważyć zmianę, Geotab może, według własnego uznania i uznania, (a) cofnąć taką zmianę w taki sposób, że bezpośrednio poprzedzająca wersja niniejszej Umowy będzie nadal obowiązywać klienta, lub (b) rozwiązać niniejszą Umowę i wszelkie Formularze Zamówienia oraz korzystanie przez klienta z Produktów, a także zwrócić Klientowi pieniądze, po, w stosownych przypadkach, otrzymaniu wszystkich Urządzeń Sprzętowych, w dobrym stanie technicznym, podlegających zwykłemu zużyciu, będących w posiadaniu klienta (i) ceny zakupu wszelkich Urządzeń, amortyzowanej w okresie trzydziestu sześciu (36) miesięcy w linii prostej, rozliczanie korzystania przez klienta oraz (ii) wszelkie przedpłacone opłaty za usługi za okresy po dacie wejścia w życie zmiany, wobec której Klient zgłosił sprzeciw zgodnie z niniejszą Umową. Żadna modyfikacja, poprawka, uzupełnienie lub zrzeczenie się jakichkolwiek praw, obowiązków lub uchybień nie będzie skuteczne, chyba że zostanie sporządzone na piśmie i podpisane przez stronę, wobec której ma to być egzekwowane.

17.15. Odpowiedniki. Formularze Zleceń mogą być sporządzane w dowolnej liczbie egzemplarzy (w tym w formie faksu lub innych środków elektronicznych), a wszystkie takie egzemplarze razem wzięte będą uważane za jeden i ten sam instrument. Wykonanie i dostarczenie drogą elektroniczną wszelkich Formularzy Zamówienia będzie stanowiło dostarczenie wypełnionego oryginału i będzie wiążące dla osoby, której podpis widnieje na przesłanej kopii.

PODPISUJĄC I/LUB PRZESYŁAJĄC ODPOWIEDNIE FORMULARZE ZAMÓWIENIA, KLIENT POTWIERDZA, ŻE PRZECZYTAŁ LUB MIAŁ OKAZJĘ PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ, ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ I WYRAŻA ZGODĘ NA ZWIĄZANIE SIĘ NINIEJSZĄ UMOWĄ.

HARMONOGRAM 1

DEFINICJE

1.1. Dla celów niniejszej Umowy, o ile w niniejszej Umowie nie określono inaczej, następujące słowa i wyrażenia będą miały następujące znaczenie:

- (a) "Konto" ma znaczenie przypisane mu w punkcie 7.3 – Konta klienta.
- (b) "Dodatkowe warunki świadczenia usług" mają znaczenie nadane im w punkcie 15.1 – Dodatkowe warunki świadczenia usług.
- (c) "Podmiot stowarzyszony" oznacza, w odniesieniu do Osoby, każdą inną Osobę, która bezpośrednio lub pośrednio kontroluje, jest kontrolowana lub znajduje się pod wspólną kontrolą z daną Osobą. "Kontrola", do celów niniejszej definicji, oznacza bezpośrednie lub pośrednie posiadanie lub kontrolę nad ponad 50% udziałów z prawem głosu danej osoby.
- (d) "Umowa" oznacza niniejszą Główną Subskrypcję Oprogramowania, Umowę Usług Profesjonalnych i Umowę Zakupu Sprzętu.
- (e) "Pakiety Planów Subskrypcyjnych" oznaczają rodzaj Planu Abonamentowego, w ramach którego Klient otrzymuje Sprzęt w ramach swojego Planu Abonamentowego, który jest następnie dostarczany Klientowi jako pojedyncza oferta produktowa.
- (f) "Informacje poufne" mają znaczenie przypisane im w Sekcji 10.1 – Definicja Informacji Poufnych.
- (g) "Zgoda" oznacza wszelkie licencje, zezwolenia, upoważnienia, zwolnienia, zatwierdzenia lub zgody.
- (h) "Treść" oznacza informacje uzyskane przez Geotab z publicznie dostępnych źródeł lub zewnętrznych dostawców treści i udostępnione Klientowi za pośrednictwem Produktów lub zgodnie z Formularzem Zamówienia.
- (i) "Klient" oznacza Osobę określoną jako taka w odpowiednim Formularzu zamówienia oraz Podmioty stowarzyszone tej Osoby (tak długo, jak pozostają Podmiotami stowarzyszonymi), które zawarły Formularz (Formularze) Zamówienia.
- (j) "Dane klienta" oznaczają Dane Sprzętowe klienta i Dane Przekazane przez klienta.
- (k) "Dane sprzętowe klienta" oznaczają dane dotyczące Sprzętu zebrane przez Urządzenie sprzętowe ze Sprzętu, na którym zostało zainstalowane, w tym między innymi numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) (lub jego odpowiednik) oraz informacje o lokalizacji Urządzenia sprzętowego, takie jak szerokość i długość geograficzna.
- (l) "Instalacja Zarządzana przez klienta" oznacza standardową opcję instalacji, w której Klient jest odpowiedzialny za przeprowadzenie instalacji całego Sprzętu oraz za wszelką deinstalację lub ponowną instalację Sprzętu w ramach wymiany gwarancyjnej.
- (m) "Dostawca obsługi klienta" oznacza osobę trzecią w zakresie, w jakim osoba trzecia świadczy usługi na rzecz klienta.
- (n) "Dane przekazane przez klienta" oznaczają dane i informacje elektroniczne przekazywane lub wprowadzane przez klienta lub na jego rzecz do Platformy Geotab, z wyłączeniem Treści i Aplikacji Osób Trzecich.
- (o) "Strona Ujawniająca" ma znaczenie przypisane jej w Sekcji 10.1 – Definicja Informacji Poufnych.
- (p) "Dokumentacja" oznacza odpowiednią dokumentację Produktu oraz jej przewodniki i zasady użytkowania, wraz z okresowymi aktualizacjami, i/lub logowanie do Platformy Geotab za pośrednictwem Planu Abonamentowego.

- (q) "Opłata za wcześniejsze rozwiązanie umowy" ma znaczenie przypisane jej w punkcie 14.4 – Wcześniejsze rozwiązanie umowy przez klienta.
- (r) "Data wejścia w życie" ma znaczenie przypisane jej w preambule niniejszej Umowy.
- (s) "Umowa z Użytkownikiem Końcowym" oznacza umowę Geotab opisaną w Sekcji 15.1 – Dodatkowe warunki świadczenia usług.
- (t) "Sprzęt" oznacza pojazd silnikowy i/lub stacjonarny lub ruchomy sprzęt, który jest własnością lub kontroluje klienta.
- (u) "Informacje o sprzęcie" oznaczają pewne dane i informacje ze Sprzętu, w tym dane dostarczone przez klienta w celu identyfikacji jego Sprzętu, dane dotyczące lokalizacji Sprzętu, dane geolokalizacyjne i śledzące, prędkość jazdy, włączanie/wyłączanie zapłonu, czas bezczynności, liczbę postojów i inne podobne informacje oraz numery identyfikacyjne pojazdu (VIN) (lub ich odpowiedniki).
- (v) „Zdarzenie Siły Wyższej” ma znaczenie przypisane mu w punkcie 14.8 (Zdarzenie Siły Wyższej)
- (w) "Usługi Bezpłatnego Okresu Próbnego" oznaczają Produkty, które Geotab udostępnia Klientowi w celu bezpłatnego korzystania z Wersji Próbnego zgodnie z Formularzem Zamówienia, który określa, że Klient korzysta z Produktów w celu próbnym.
- (x) "Geotab" oznacza odpowiednią spółkę opisaną w Załączniku 3 (Podmiot Zamawiający Geotab, Zawiadomienie, Prawo Właściwe i Właściwość Miejskowa).
- (y) "Własność Intelektualna Geotab" ma znaczenie przypisane jej w Paragrafie 3.2 – Własność intelektualna i prawa własności Geotab.
- (z) "Instalacja Zarządzana Geotab" oznacza płatne usługi instalacyjne oferowane przez Geotab w zakresie (i) początkowej instalacji Urządzeń Sprzętowych oraz (ii) deinstalacji lub ponownej instalacji Urządzeń Sprzętowych w ramach wymiany gwarancyjnej.
- (aa) "Opłata(y) za Instalację Zarządzaną przez Geotab" oznacza opłatę(y) instalacyjną(e) za Instalację Zarządzaną przez Geotab, która jest (i) uiszczana z góry przez klienta; lub (ii) rozliczana z Klientem w okresach miesięcznych, w każdym przypadku zgodnie z Formularzem zamówienia. Opłaty za instalację zarządzaną przez Geotab mogą obejmować, między innymi, opłaty za usługi, opłaty za podróże i opłaty za niepojawienie się, w zależności od przypadku.
- (bb) "Platforma Geotab" oznacza aplikacje komputerowe, narzędzia, interfejsy programowania aplikacji (API), łączniki, programy, sieci i urządzenia, z których korzysta Geotab i/lub jej licencjodawcy w celu udostępnienia Klientom Planu Abonamentowego.
- (cc) "Władza rządowa" oznacza każdy organ rządowy, w tym jego jednostkę podziału politycznego, parlament, władzę ustawodawczą, organ regulacyjny, agencję, komisję, radę lub sąd, lub inny podmiot stanowiący prawo, przepisy lub regulacje, który ma lub twierdzi, że ma jurysdykcję w imieniu jakiegokolwiek narodu, stanu, prowincji lub innej ich jednostki organizacyjnej, w tym jakiegokolwiek gminy lub dystryktu.
- (dd) "Sprzęt" oznacza Urządzenia Sprzętowe oraz akcesoria i sprzęt dodatkowy do Urządzeń, zgodnie z opisem w Formularzu zamówienia.
- (ee) "Urządzenie sprzętowe" oznacza urządzenia sprzętowe Geotab, zgodnie z opisem w Formularzu zamówienia.
- (ff) "Oprogramowanie Sprzętowe" oznacza oprogramowanie zainstalowane na Urządzeniach Sprzętowych, w tym wszelkie jego modyfikacje, ulepszenia i ulepszenia oraz jego dzieła pochodne.
- (gg) "Roszczenie o naruszenie" ma znaczenie przypisane mu w Sekcji 12.2(a) – Obrona i Zwolnienie z Odpowiedzialności.

- (hh) "Początkowy Okres Subskrypcji" ma znaczenie przypisane mu w Sekcji 14.5.1 – Okres Subskrypcji.
- (ii) "Instalator" oznacza personel Geotab lub podwykonawcę.
- (jj) "Prawa własności intelektualnej" oznaczają wszelkie prawa własności przemysłowej i intelektualnej wszelkiego rodzaju, w tym między innymi tajemnice handlowe, patenty i zgłoszenia patentowe, znaki towarowe (zarówno zarejestrowane, jak i niezarejestrowane, w tym wszelką wartość firmy nabytą w związku z takimi znakami towarowymi), znaki usługowe, nazwy handlowe, biznesowe, domenowe lub firmowe, prawa do półprzewodników lub układu obwodów, prawa autorskie (w tym prawa do oprogramowania komputerowego), autorskie prawa osobiste, prawa do baz danych, prawa do wzorów, prawa do know-how, prawa do informacji poufnych, prawa do wynalazków (posiadających zdolność patentową lub nie) oraz wszelkie inne prawa własności intelektualnej i prawa własności (niezależnie od tego, czy są zarejestrowane, czy nie, w tym wszelkie wnioski lub prawa do ubiegania się o rejestrację oraz wszelkie prawa do egzekwowania powyższych) oraz wszelkie inne równoważne lub podobne prawa lub formy ochrony o podobnym charakterze lub mające równoważny lub podobny skutek do któregośkolwiek z nich które mogą istnieć w dowolnym miejscu na świecie.
- (kk) "Prawo" oznacza każdą ustawę, prawo, zarządzenie, regulację, zasadę, w tym zasady prawa zwyczajowego, kodeks, zarządzenie, konstytucję, traktat, prawo zwyczajowe, nakaz, postanowienie, wyrok, dekret, inny wymóg lub przepis prawa jakiegokolwiek władzy rządowej lub jej jednostki politycznej lub dowolnego arbitra, sądu lub trybunału właściwej jurysdykcji.
- (ll) "Złośliwy kod" oznacza kod, pliki, skrypty, agenty lub programy mające na celu wyrządzenie szkody, w tym na przykład wirusy, robaki, bomby zegarowe i konie trojańskie.
- (mm) "Giełda" oznacza internetowy katalog, katalog lub platformę handlową aplikacji, które współdziałają z Produktami, w tym na przykład platformę handlową Geotab pod adresem <https://marketplace.geotab.com> oraz wszelkie witryny internetowe, które je zastępują.
- (nn) "Dostawca sieci" oznacza (i) dostawcę sieci komórkowej wykorzystywanej do przesyłania bieżącej pozycji i innych danych związanych z Urządzeniami Sprzętowymi, w tym sieciami GPRS/GSM, 3G, 4G, 5G i LTE; i/lub (ii) dostawcy satelitarnej sieci danych wykorzystywanej do przesyłania bieżącej pozycji i innych danych związanych z Urządzeniami Sprzętowymi.
- (oo) "Formularz Zamówienia" oznacza zamówienie złożone przez klienta bezpośrednio za pośrednictwem portalu internetowego DealHub firmy Geotab lub za pośrednictwem innych środków, które mogą być udostępnione przez Geotab, z wyszczególnieniem Produktów i Usług Profesjonalnych, które mają być świadczone na mocy niniejszej Umowy, w tym wszelkich aneksów i uzupełnień do niej. Wypełniając Formularz zamówienia na mocy niniejszej Umowy, każdy Podmiot Stowarzyszony klienta wyraża zgodę na przestrzeganie warunków niniejszej Umowy tak, jakby był jej pierwotną stroną.
- (pp) "Płatne Usługi Próbné" oznaczają Produkty, które Geotab udostępnia Klientowi w płatnych celach testowych zgodnie z Formularzem Zamówienia, który określa, że Klient korzysta z Produktów w celu testowym.
- (qq) „Osoba” oznacza każdą osobę fizyczną, firmę jednoosobową, spółkę osobową, stowarzyszenie nieposiadające osobowości prawnej, syndykat nieposiadający osobowości prawnej, niezarejestrowaną organizację, trust, spółkę typu joint venture, organ korporacyjny, rząd lub jakikolwiek dział lub agencję, a także osobę fizyczną w charakterze powiernika, wykonawcy, administratora lub innego przedstawiciela prawnego.
- (rr) "Formularz Wcześniejszego Zamówienia" ma znaczenie nadane mu w Sekcji 9.4 – Wniosek o Uaktualnienie Planu Abonamentowego.
- (ss) "Produkty" oznaczają Sprzęt i Plany Subskrypcyjne zakupione przez klienta za pośrednictwem Formularza Zamówienia. "Produkty" nie obejmują Treści oraz Produktów i Usług Osób Trzecich.

- (tt) "Usługi Profesjonalne" oznaczają profesjonalne usługi (zazwyczaj zarządzanie projektem, Instalację zarządzaną przez Geotab, koordynację i konfigurację oraz szkolenie w ramach Planu Abonamentowego), które mają być świadczone przez Geotab, a które są określone w odpowiednim Formularzu Zamówienia.
- (uu) "Strona Otrzymująca" ma znaczenie przypisane jej w Sekcji 10.1 – Definicja Informacji Poufnych.
- (vv) "Okres Odnowienia Subskrypcji" ma znaczenie przypisane mu w Sekcji 14.5.1 – Okres Subskrypcji.
- (ww) "Odnowiony i Skonsolidowany Formularz Zamówienia" ma znaczenie nadane mu w Sekcji 9.4 – Wniosek o Uaktualnienie Planu Abonamentowego.
- (xx) "Plan Usług" oznacza plan transmisji danych w sieci komórkowej lub plan transmisji danych satelitarnych od Operatora sieci, wymagany do użytku w połączeniu z Urządzeniami Sprzętowymi.
- (yy) "Oprogramowanie" oznacza Platformę Geotab oraz wszelkie oprogramowanie dostarczone Klientowi na mocy niniejszej Umowy, w tym Oprogramowanie Urządzenia Sprzętowego (w tym wszelkie oprogramowanie udostępnione przez Geotab do użytku przez klienta na stronie internetowej lub w aplikacji mobilnej hostowanej przez Geotab lub w jej imieniu).
- (zz) "Plan Abonamentowy" oznacza plan subskrypcji usług Oprogramowania, na który Klient wykupił subskrypcję, zgodnie z odpowiednim Formularzem zamówienia.
- (aaa) "Data Rozpoczęcia Subskrypcji" oznacza, w odniesieniu do każdego Formularza Zamówienia, wcześniejszą z następujących dat (i) daty aktywacji pierwszego Planu Abonamentowego lub (ii) czterdziestu pięciu (45) dni po dacie wysyłki Sprzętu zamówionego za pomocą takiego Formularza Zamówienia, w zależności od tego, która z tych dat jest wcześniejsza.
- (bbb) "Okres subskrypcji" ma znaczenie przypisane mu w punkcie 14.5.1 – Okres subskrypcji.
- (ccc) "Podatki" oznaczają konsumpcję, akcyzę, towary i usługi, sprzedaż zharmonizowaną, sprzedaż detaliczną, usługi społeczne, użytkowanie, podatki od wartości dodanej i wszelkie inne podatki, cła, opłaty rządowe lub inne podobne naliczenia lub opłaty jakiegokolwiek rodzaju, nałożone przez jakąkolwiek federalną, prowincjonalną, stanową, terytorialną, miejską lub inną władzę rządową w jakiegokolwiek jurysdykcji.
- (ddd) "Wypowiedzenie" ma znaczenie przypisane mu w Sekcji 14.2 – Wypowiedzenie w przypadku istotnego naruszenia.
- (eee) "Aplikacja Strony Trzeciej" oznacza aplikacje lub usługi internetowe osób trzecich, z których Klient może korzystać w celu współdziałania z Platformą Geotab i/lub otrzymywania danych z Produktów (na przykład, gdy Klient żąda, aby Geotab przekazał Dane klienta aplikacji strony trzeciej). Aplikacje Osób Trzecich są wybierane przez klienta i dostarczane przez osoby trzecie, ale nie przez Geotab.
- (fff) "Sprzęt Osób Trzecich" oznacza wszelkie urządzenia śledzące Sprzęt wbudowany lub zainstalowany przez producenta oryginalnego Sprzętu w Sprzęcie w momencie nabycia Sprzętu. Sprzęt Osób Trzecich nie jest Sprzętem, ale sprzętem uzyskanym przez klienta bezpośrednio od osoby trzeciej i może być używany z Planami Abonamentowymi.
- (ggg) "Usługi w wersji próbnej" mają znaczenie przypisane im w sekcji 5.1 – Usługi w wersji próbnej.
- (hhh) "Okres świadczenia Usług w Wersji Próbnjej" ma znaczenie nadane mu w Sekcji 5.1 – Usługi w Wersji Próbnjej.
- (iii) "Użytkownik" oznacza każdą Osobę, która została upoważniona przez klienta do korzystania z Planu Abonamentowego. Upoważnionymi Użytkownikami mogą być na przykład pracownicy, konsultanci, wykonawcy i agenci klienta oraz osoby trzecie, z którymi Klient prowadzi transakcje biznesowe.
- (jjj) "Treści wideo" mają znaczenie przypisane im w sekcji 7.10 – Zgody użytkownika.

HARMONOGRAM 2

INSTALACJA SPRZĘTU

- 1.1. Instalacja zarządzana przez klienta: Świadczenie Planów Abonamentowych wymaga zainstalowania określonego Sprzętu w Sprzęcie. O ile w Formularzu zamówienia nie zaznaczono inaczej, instalacja całego Sprzętu zostanie przeprowadzona jako Instalacja zarządzana przez klienta. Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie bezpiecznego umieszczenia Sprzętu w odpowiednim Sprzęcie lub na nim i przyjmuje pełną odpowiedzialność za instalację takiego Sprzętu, w tym za przestrzeganie wszystkich obowiązujących Przepisów prawa lub instrukcji związanych z taką instalacją, a także, w najszerszym zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, Geotab nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody w związku z instalacją. Klient przyjmuje odpowiedzialność za pełne koszty wymiany takiego Sprzętu w przypadku uszkodzenia, utraty lub przeniesienia Sprzętu. W żadnym wypadku Geotab nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody wynikające z opóźnionej dostawy Sprzętu.
- 1.2. Geotab zarządza instalacją i planowaniem. W przypadku, gdy Instalacja Zarządzana Geotab zostanie zakupiona przez klienta w Formularzu Zamówienia, instalacja Sprzętu zostanie zakończona przez Instalatora. Każda ze stron dołoży uzasadnionych ekonomicznie starań, aby zaplanować i zakończyć "standardową instalację" Sprzętu przez Geotab w ciągu trzydziestu (30) dni od otrzymania Sprzętu przez klienta.
- 1.3. Potwierdzenie świadczenia usług Geotab Managed Services. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że w przypadku każdej Instalacji Zarządzanej przez Geotab zamówionej przez klienta, Klient wyraża zgodę na dostarczenie takich informacji o instalacji Instalatorowi(-om), jeśli jest to wymagane, w celu koordynowania Instalacji Zarządzanej przez Geotab. W przypadku, gdy Klient nie dołoży uzasadnionych starań w celu udostępnienia Sprzętu i/lub dostarczonego Sprzętu w celu wstępnej instalacji Sprzętu, wówczas zobowiązanie Geotab do ukończenia wstępnej instalacji takiego Sprzętu w celu uiszczenia Opłaty za Instalację Zarządzaną przez Geotab wygaśnie po upływie rozsądnego okresu.
- 1.4. Obowiązki klienta W przypadku Instalacji Zarządzanych przez Geotab Klient zobowiązuje się do:
 - a. zamówić instalację zarządzaną Geotab przy użyciu odpowiedniego kodu SKU dostarczonego przez Geotab;
 - b. zamówić Instalację Zarządzaną Geotab w oparciu o wymagany zakres prac (w przypadku konieczności usunięcia starego Sprzętu, Klient powinien również zamieścić w Formularzu Zamówienia kod SKU do usunięcia);
 - c. upewnić się, że liczba zamówionych instalacji zarządzanych przez Geotab odpowiada liczbie wymaganych instalacji;
 - d. upewnić się, że zamówiono odpowiedni rodzaj i ilość Sprzętu dla wymaganego Sprzętu;
 - e. upewnić się, że wszystkie odpowiednie informacje wymagane do Instalacji Zarządzanej przez Geotab są wyszczególnione w Formularzu Zamówienia: (i) punkt kontaktowy instalacji; (ii) adres miejsca instalacji; oraz (iii) informacje o wyposażeniu każdego pojazdu – numer VIN, nazwa pojazdu, marka, model, rok produkcji;
 - f. upewnić się, że cały wymagany Sprzęt został wysłany do miejsca instalacji i jest dostępny na czas instalacji;
 - g. ponosić odpowiedzialność za wszelkie dodatkowe opłaty związane z Instalacją Zarządzaną przez Geotab, w tym między innymi opłaty za przejazd i opłaty za niestawienie się pojazdu; i
 - h. zapewnić, że wszystkie Urządzenia zaplanowane do Instalacji Zarządzanej przez Geotab powinny być w odpowiednim stanie technicznym i obecne w czasie i miejscu instalacji;
 - i. posiadać wyznaczone punkty kontaktowe łatwo dostępne w czasie instalacji;

- j. zapewnić, że wszystkie Urządzenia (i klucze) są dostępne w wyznaczonym dniu i godzinie, aby Instalatorzy mogli zakończyć zaplanowaną Instalację Zarządzaną Geotab;
- k. upewnić się, że cały odpowiedni Sprzęt jest dostępny w miejscu instalacji w wyznaczonym dniu i godzinie;
- l. Podaj miejsce(-a) instalacji, które są odpowiednie do instalacji, co oznacza, że takie miejsce(-a) instalacji: (1) będzie w miarę bezpieczny w celu przeprowadzenia Instalacji Zarządzanej przez Geotab; (2) pomieści wymaganą liczbę pojazdów; (3) posiadać odpowiednie warunki pogodowe; 4) dysponować odpowiednim oświetleniem; (5) posiadać na miejscu odpowiedni personel do lokalizacji i dostępu do pojazdów; oraz (6) mieć połączenie z Internetem lub zasięg komórkowy do celów testowych.

1.5. Obowiązki Geotab. Geotab będzie (bezpośrednio lub za pośrednictwem podwykonawcy):

- i. zapewnić, że Instalacje Zarządzane przez Geotab są wykonywane zgodnie z Formularzem Zamówienia złożonym przez klienta;
- ii. wyznaczyć osobę kontaktową Geotab dla każdej Instalacji Zarządzanej Geotab;
- iii. wybrać odpowiedniego Instalatora w zależności od lokalizacji, daty i złożoności zadania;
- iv. współpraca z Klientem w celu zaplanowania instalacji;
- v. z zastrzeżeniem wywiązywania się przez klienta ze swoich zobowiązań, zapewnić szybkie i sprawne wykonanie instalacji;
- vi. zapewnić, że Instalatorzy posiadają kompetencje techniczne do wykonania Instalacji Zarządzanej Geotab;
- vii. upewnić się, że instalator weryfikuje każdą instalację i rejestruje szczegóły instalacji;
- viii. podać stan postępu instalacji;
- ix. zapewnić, że Instalator zapewni, że cały Sprzęt odinstalowany ze Sprzętu zostanie zwrócony Klientowi, jeśli to możliwe; i
- x. wystawić klientowi fakturę za instalację zarządzaną przez Geotab po jej zakończeniu.*

UWAGA: *Faktury za instalację zarządzaną przez Geotab są niezależne od faktur miesięcznych za subskrypcje cykliczne. Instalacje zarządzane przez Geotab są rozliczane po zakończeniu.

Jeśli Sprzęt lub dostarczony Sprzęt nie jest dostępny do zaplanowanej instalacji, Klient musi poinformować o tym Geotab co najmniej jeden (1) dzień roboczy przed instalacją. Niezastosowanie się do tego spowoduje naliczenie uzasadnionej opłaty za niepojawienie się w obiekcie Sprzętu, obliczonej w walucie określonej w odpowiednim Formularzu zamówienia.

1.6. Zmiany i modyfikacje dostępu oraz wyposażenia. W przypadku zakupu Instalacji Zarządzanej przez Geotab, Klient niniejszym upoważnia Geotab i/lub jej cesjonariuszy, agentów i wykonawców do wejścia lub uzyskania dostępu do takiego Sprzętu i własności klienta w celu instalacji, konserwacji, kontroli, naprawy, usunięcia, wymiany, modyfikacji, modernizacji lub poprawy działania Sprzętu. Klient przyjmuje do wiadomości, że w związku z instalacją i konserwacją Sprzętu, Geotab lub cesjonariusze, agenci i wykonawcy Geotab mogą modyfikować lub zmieniać, w tym, bez ograniczeń, wiercić otwory, ciąć panele lub zmieniać okablowanie Sprzętu, w którym zainstalowany jest Sprzęt. Firma Geotab i/lub jej cesjonariusze, agenci i wykonawcy nie ponoszą odpowiedzialności i nie udzielają żadnych gwarancji dotyczących przywrócenia takiego Sprzętu do stanu niezmodyfikowanego lub niezmienionego. Klient będzie odpowiedzialny za potwierdzenie wpływu (jeśli taki istnieje) takich prac instalacyjnych na gwarancję producenta Sprzętu, a Geotab nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności ani odpowiedzialności, a Klient niniejszym zwalnia i na zawsze zwalnia z odpowiedzialności oraz zabezpieczy i zwolni z odpowiedzialności firmę Geotab, Podmioty Stowarzyszone Geotab, odsprzedawców, agentów i

wykonawców oraz ich dyrektorów, urzędników, pracowników i przedstawicieli z wszelkiej odpowiedzialności, w związku z powyższym.

- 1.7. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE INSTALACJI.** Niektóre konfiguracje Sprzętu mogą wymagać profesjonalnej instalacji, dodatkowego wyposażenia lub modyfikacji Sprzętu. Jeśli Klient nie ma pewności, czy posiada wymagane umiejętności i wiedzę do zainstalowania Sprzętu, musi skonsultować się z firmą Geotab. Niewłaściwa instalacja może prowadzić do zwarcia i ryzyka pożaru, prowadząc do obrażeń ciała lub znacznego uszkodzenia sprzętu. Instalacja lub serwisowanie może również wymagać modyfikacji Sprzętu. Nieprzestrzeganie procedur określonych w instrukcjach instalacji Sprzętu lub próba instalacji Sprzętu bez odpowiedniej wiedzy na temat Sprzętu, prawidłowej instalacji, konfiguracji, serwisowania, naprawy lub usuwania Sprzętu lub Sprzętu może spowodować uszkodzenie Sprzętu lub Sprzętu, co może spowodować nieprawidłowe działanie elementów sterujących Sprzętu lub samochodowych systemów środowiskowych i spowodować obrażenia ciała. Klient przyjmuje do wiadomości, że wszelkie takie działania, które nie zostaną wykonane przez Geotab, będą wykonywane na jego wyłączne ryzyko. Klient niniejszym zwalnia i na zawsze zwalnia z odpowiedzialności oraz zabezpieczy i zwolni z odpowiedzialności firmę Geotab, podmioty stowarzyszone Geotab, odsprzedawców i agentów oraz ich dyrektorów, urzędników, pracowników i przedstawicieli przed wszelkimi stratami, działaniami, podstawami powództwa, odpowiedzialnością, roszczeniami, żądaniami, karami, kosztami, wydatkami (w tym opłatami prawnymi i wydatkami na zasadzie pełnego odszkodowania), wyrokami i szkodami jakiegokolwiek rodzaju lub rodzaju, niezależnie od tego, czy wynikają one z umowy, czynu niedozwolonego lub jakiegokolwiek innej teorii prawa lub zasad słuszności, które Klient lub jakakolwiek inna osoba trzecia ma lub będzie miała, wynikające lub powstałe w wyniku, w związku z lub w związku z jakąkolwiek Instalacją zarządzaną przez klienta.
- 1.8. Deinstalacja urządzeń sprzętowych.** Odinstalowanie jakiegokolwiek Sprzętu jest wyłączną odpowiedzialnością klienta i Klient niniejszym zwalnia go na zawsze, a także zabezpieczy i zwolni z odpowiedzialności, Geotab, Podmioty Stowarzyszone Geotab, odsprzedawców i agentów oraz ich dyrektorów, urzędników, pracowników i przedstawicieli z wszelkiej odpowiedzialności w związku z tym. Niezależnie od powyższego, Klient może zakupić profesjonalne usługi deinstalacji Geotab Managed Installation od Geotab.

HARMONOGRAM 3

GEOTAB PODMIOTY ZAMAWIAJĄCE, ZAWIADOMIENIE, PRAWO WŁAŚCIWE I WŁAŚCIWOŚĆ MIEJSCOWA

- 1.1.** Podmiot Geotab zawierający niniejszą Umowę, adres, na który Klient powinien kierować zawiadomienia zgodnie z niniejszą Umową, prawo, które będzie miało zastosowanie w każdym sporze lub procesie sądowym wynikającym z niniejszej Umowy lub z nią związanym, a także sądy, które mają jurysdykcję nad takim sporem lub pozwem, zależą od miejsca zamieszkania klienta.

Dla Klientów zamieszkałych w Europie				
Jeżeli Klient ma miejsce zamieszkania w:	Podmiotem Geotab zawierającym niniejszą Umowę jest:	Zawiadomienia należy kierować na adres:	Prawem właściwym jest:	Sądami posiadającymi właściwość wyłączną są:
Każdy kraj inny niż Wielka Brytania	Geotab Europe Limited	70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, Irlandia D02 R296	Irlandia	Dublin, Irlandia
Wielka Brytania	Geotab (UK) Ltd	280 Bishopsgate, London EC2M 4AG	Anglia	Londyn, Anglia

HARMONOGRAM 4

WYMOGI PRAWA MIEJSCOWEGO

1.1. Irlandia: W odniesieniu do Klientów zamieszkałych w Irlandii zastosowanie mają następujące postanowienia:

1.1.1. Sekcja 6.7 – Zabezpieczenia nie ma zastosowania.

1.1.2. Punkt 9.7 – Automatyczna autoryzacja wypłaty płatności i płatności kartą kredytową jest uzupełniony o następujące elementy: "W przypadku Klientów mających siedzibę w UE płatności automatyczne będą dokonywane za pośrednictwem SEPA bezpośrednio z konta klienta, jak wskazano w formularzu autoryzacji SEPA."

1.2. Wielka Brytania W odniesieniu do Klientów mających miejsce zamieszkania na terenie Wielkiej Brytanii zastosowanie mają następujące postanowienia:

1.2.1. Sekcja 6.7 – Zabezpieczenia zostaje wyłączona i zastąpiona następującym postanowieniem: "Do czasu przejścia tytułu własności do Sprzętu dostarczonego na mocy niniejszej Umowy na klienta, Klient będzie (a) przechowywać Sprzęt oddzielnie od innego sprzętu podobnego rodzaju będącego w posiadaniu klienta, tak aby pozostały one łatwo identyfikowalne jako własność Geotab, (b) nie usuwać, nie niszczyć ani nie zasłaniać żadnych znaków identyfikacyjnych ani opakowań na Sprzęcie, (c) utrzymywać Sprzęt w zadowalającym stanie i ubezpieczać go w imieniu Geotab na pełną cenę wszelkie ryzyko związane z ubezpieczycielem, który jest w uzasadniony sposób akceptowany przez Geotab, oraz (d) udzielać takich informacji, jakich Geotab może zasadnie wymagać od czasu do czasu w odniesieniu do sprzętu. W przypadku, gdy Klient nie wywiąże się ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy (lub jakiegokolwiek innej umowy pomiędzy Klientem a Geotab), w szczególności zobowiązań płatniczych klienta, gdy takie zobowiązania stają się wymagalne i płatne, w dowolnym momencie przed uzyskaniem tytułu prawnego do Sprzętu dostarczonego na mocy niniejszej Umowy nabywca może wymagać od nabywcy wydania całego Sprzętu znajdującego się w jego posiadaniu oraz: jeśli Klient nie zrobi tego niezwłocznie, wejdzie do pomieszczeń klienta lub osoby trzeciej, w których przechowywane są odpowiednie produkty, w celu ich odzyskania."

1.2.2. Punkt 9.7 – Automatyczna autoryzacja wypłaty płatności i płatności kartą kredytową jest uzupełniony o następujące elementy: "W przypadku Klientów mających siedzibę w Wielkiej Brytanii płatności automatyczne będą dokonywane za pomocą polecenia zapłaty z konta klienta, jak wskazano w odpowiednim upoważnieniu do polecenia zapłaty."

1.2.3. Punkt 17.7 – Beneficjenci będący osobami trzecimi zostaje uzupełniony o następujące elementy: "Żadna osoba inna niż strony nie ma prawa do egzekwowania któregokolwiek z postanowień niniejszej Umowy (czy to na podstawie Ustawy o umowach (prawa osób trzecich) z 1999 r., czy w inny sposób)."

1.3. * Francja: W odniesieniu do Klientów zamieszkałych we Francji zastosowanie mają następujące postanowienia:

1.3.1. Punkt 9.7 – Automatyczna autoryzacja wypłaty płatności i płatności kartą kredytową jest uzupełniony o następujące elementy: "W przypadku Klientów mających siedzibę w UE płatności automatyczne będą dokonywane za pośrednictwem SEPA bezpośrednio z konta klienta, jak wskazano w formularzu autoryzacji SEPA."

1.4. * Niemcy: W stosunku do Klientów zamieszkałych na terenie Niemiec obowiązują następujące postanowienia:

1.4.1. Punkt 3.2 – Prawa własności intelektualnej i prawa własności Geotab uzupełnia się o następujące elementy: "W przypadku, gdy przeniesienie takich nowo powstałych praw nie jest możliwe z przyczyn prawnych, Klient udzieli praw (w tym niezbędnych licencji) do takich nowo powstałych praw, które są dostępne dla klienta i dołoży wszelkich starań, aby podjąć wszelkie niezbędne

środki w odniesieniu do tych praw w celu przyznania Geotab wyłącznej, nieograniczone czasowo i przestrzennie, zbywalne prawo do wszystkich (znanych lub nieznanymi) rodzajów użytkowania i eksploatacji, w tym prawo do modyfikacji, prawo do tworzenia, powielania i rozpowszechniania dzieł pochodnych oraz do opracowywania, wytwarzania, zlecania produkcji, oferowania na sprzedaż, sprzedaży, importu i w inny sposób wprowadzania do obrotu produktów i usług.

1.4.2. Punkt 9.7 – Automatyczna autoryzacja wypłaty płatności i płatności kartą kredytową jest uzupełniony o następujące elementy: "W przypadku Klientów mających siedzibę w UE płatności automatyczne będą dokonywane za pośrednictwem SEPA bezpośrednio z konta klienta, jak wskazano w formularzu autoryzacji SEPA."

1.5. * Włochy: W odniesieniu do Klientów zamieszkałych we Włoszech zastosowanie mają następujące postanowienia:

1.5.1. Punkt 9.7 – Automatyczna autoryzacja wypłaty płatności i płatności kartą kredytową jest uzupełniony o następujące elementy: "W przypadku Klientów mających siedzibę w UE płatności automatyczne będą dokonywane za pośrednictwem SEPA bezpośrednio z konta klienta, jak wskazano w formularzu autoryzacji SEPA."

1.6. Holandia: W stosunku do Klientów mających miejsce zamieszkania na terenie Holandii zastosowanie mają następujące postanowienia:

1.6.1. Punkt 9.7 – Automatyczna autoryzacja wypłaty płatności i płatności kartą kredytową jest uzupełniony o następujące elementy: "W przypadku Klientów mających siedzibę w UE płatności automatyczne będą dokonywane za pośrednictwem SEPA bezpośrednio z konta klienta, jak wskazano w formularzu autoryzacji SEPA."

1.7. Portugalia W odniesieniu do Klientów zamieszkałych na terenie Portugalii zastosowanie mają następujące postanowienia:

1.7.1. Sekcja 4.1.2 – Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji stron trzecich zostaje wyłączona i zastąpiona następującym postanowieniem: "Wszelka wymiana danych między Klientem a jakimkolwiek zewnętrznym dostawcą, produktem lub usługą odbywa się wyłącznie między Klientem a odpowiednim dostawcą zewnętrznym. W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, Geotab nie udziela gwarancji ani nie udziela wsparcia Produktom i Usługom Osób Trzecich, chyba że w Formularzu Zamówienia wyraźnie określono inaczej. W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, Geotab nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek ujawnienie, modyfikację lub usunięcie Danych klienta wynikające z dostępu takich Produktów i Usług Osób Trzecich lub ich dostawcy."

1.7.2. Sekcja 5.2 – Usługi w wersji próbnej zostaje wyłączona i zastąpiona następującymi elementami: "Klient zgadza się, że Geotab, według własnego uznania i z dowolnego powodu lub bez powodu, może zakończyć dostęp klienta do Bezpłatnych Usług Próbnych lub jakiegokolwiek ich części. Klient zgadza się, że jakiegokolwiek zakończenie dostępu klienta do Usług w wersji próbnej może nastąpić bez uprzedniego powiadomienia."

1.7.3. Sekcja 6.2 – Wysyłka i ryzyko utraty sprzętu zostaje wyłączona i zastąpiona następującymi elementami: "Geotab wybierze sposób przewozu Sprzętu, a wszelkie koszty wysyłki i obsługi ponosi Klient. O ile w Formularzu Zamówienia nie zaznaczono inaczej, Geotab może dostarczyć Sprzęt w jednej lub kilku przesyłkach. Dostawa sprzętu będzie realizowana na warunkach EXW (Ex Works), zgodnie z definicją zawartą w Incoterms 2010, chyba że w Formularzu Zamówienia określono inaczej. Geotab dołoży wszelkich starań, aby wypełnić Formularz Zamówienia we wskazanym terminie; jednakże, w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, Geotab nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek opóźnienie lub niewypełnienie Formularza Zamówienia w wyżej wymienionym okresie, nie wynikające z rażącego zaniedbania lub winy umyślnej Geotab."

1.7.4. Sekcja 6.3 – Inspekcja sprzętu zostaje wyłączona i zastąpiona następującym: "Klient jest zobowiązany do sprawdzenia stanu zewnętrznego opakowania Sprzętu pod kątem oznak uszkodzenia i/lub kradzieży natychmiast po jego otrzymaniu. W przypadku istnienia dowodów na

manipulację, Klient powinien odnotować ten fakt na potwierdzeniu dostawy, dostarczając Geotab pisemne powiadomienie, określające wszelkie uszkodzenia, kradzieże lub wady. Jeśli nie zostaną odnotowane żadne wyjątki, Klient zgadza się, że jest zadowolony i zaakceptował Sprzęt w takiej postaci, w jakiej został dostarczony. Wszelkie ukryte uszkodzenia, wady lub straty produktu (niewidoczne w momencie dostawy) muszą zostać zgłoszone Geotab na piśmie w ciągu 30 dni roboczych od wykrycia takiego uszkodzenia, utraty lub wady, ale nie później niż 6 miesięcy od daty dostawy.

1.7.5. Punkt 9.7 – Automatyczna autoryzacja wypłaty płatności i płatności kartą kredytową jest uzupełniony o następujące elementy: "W przypadku Klientów mających siedzibę w UE płatności automatyczne będą dokonywane za pośrednictwem SEPA bezpośrednio z konta klienta, jak wskazano w formularzu autoryzacji SEPA."

1.7.6. Sekcja 13.3 – Wyjątki zostaje wyłączona i zastąpiona następującym postanowieniem: "Powyższe punkty 13.1 – Ograniczenie odpowiedzialności oraz Sekcja 13.2 – Wyłączenie szkód wtórnych i powiązanych nie mają zastosowania do (i) winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa którejkolwiek ze stron; (ii) naruszenia lub sprzeniewierzenia jakichkolwiek praw własności intelektualnej drugiej strony; (iii) zobowiązania klienta z tytułu zwolnienia z odpowiedzialności zgodnie z Sekcją 12.1 – Zwolnienie z odpowiedzialności klienta powyżej; (iv) oszustwa lub świadomego wprowadzenia w błąd lub (v) odpowiedzialności lub straty, które nie mogą być ograniczone przez obowiązujące prawo, w tym odpowiedzialności za szkody na życiu, integralności moralnej lub fizycznej lub zdrowiu ludzi, a także pozaumowne odszkodowania pieniężne na rzecz klienta lub osób trzecich. Wszelkie kwoty należne od strony zwolnionej z odpowiedzialności na rzecz osoby trzeciej na podstawie wyroku lub ugody zatwierdzonej na piśmie przez stronę zwalniającą z odpowiedzialności, Odpowiedzialność, za które odpowiedzialność wchodzi w zakres zobowiązań odszkodowawczych strony zwalniającej z odpowiedzialności wynikających z niniejszej Umowy, oraz wszelkie opłaty należne od klienta na mocy niniejszej Umowy będą uważane za szkody bezpośrednie dla celów niniejszej Sekcji 13 – Ograniczenia i wyłączenie odpowiedzialności. Powyższa sekcja 13.1 – Ograniczenie odpowiedzialności nie ma zastosowania do (i) zobowiązań klienta do uiszczenia opłat i wydatków w terminie wymagalnym i płatnym na mocy niniejszej Umowy, ani (ii) zobowiązań którejkolwiek ze stron zgodnie z sekcją 10 - Informacje poufne powyżej.

1.7.7. Punkt 13.4 – Zrzeczenie się roszczeń nie ma zastosowania.

1.7.8. Sekcja 13.5 – Postanowienia ogólne nie ma zastosowania.

1.7.9. Sekcja 1.1 – Instalacja zarządzana przez klienta z Załącznika 2 zostaje wyłączona i zastąpiona następującym: "Świadczenie Usług Subskrypcyjnych wymaga zainstalowania określonego Sprzętu w Sprzęcie. O ile w Formularzu zamówienia nie zaznaczono inaczej, instalacja całego Sprzętu zostanie przeprowadzona jako Instalacja zarządzana przez klienta. Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie bezpiecznego umieszczenia Sprzętu w odpowiednim Sprzęcie lub na nim i przyjmuje pełną odpowiedzialność za instalację takiego Sprzętu, w tym za przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów prawa lub instrukcji związanych z taką instalacją. Klient przyjmuje odpowiedzialność za pełne koszty wymiany takiego Sprzętu w przypadku uszkodzenia, utraty lub przeniesienia Sprzętu."

1.8. * Hiszpania: W odniesieniu do Klientów zamieszkałych w Hiszpanii zastosowanie mają następujące postanowienia:

1.8.1. Punkt 9.7 – Automatyczna autoryzacja wypłaty płatności i płatności kartą kredytową jest uzupełniony o następujące elementy: "W przypadku Klientów mających siedzibę w UE płatności automatyczne będą dokonywane za pośrednictwem SEPA bezpośrednio z konta klienta, jak wskazano w formularzu autoryzacji SEPA."

1.9. Polska W stosunku do Klientów mających miejsce zamieszkania na terytorium Polski zastosowanie mają następujące postanowienia:

- 1.9.1. Wyłączenie prawa konsumenckiego. Klient jest klientem biznesowym (w tym osobą prowadzącą jednoosobową działalność gospodarczą) i oświadcza oraz gwarantuje, że zawiera niniejszą Umowę wyłącznie w celach handlowych, biznesowych lub zawodowych; Umowa jest bezpośrednio związana i ma dla niego charakter zawodowy. Klient nie jest konsumentem i w celu uniknięcia wątpliwości nie mają zastosowania przepisy art. 385[5] Kodeksu cywilnego oraz właściwe polskie przepisy prawa konsumenckiego.
- 1.9.2. Punkt 9.7 – Automatyczna autoryzacja wypłaty płatności i płatności kartą kredytową jest uzupełniony o następujące elementy: "W przypadku Klientów mających siedzibę w UE płatności automatyczne będą dokonywane za pośrednictwem SEPA bezpośrednio z konta klienta, jak wskazano w formularzu autoryzacji SEPA."
- 1.10. Stany Zjednoczone** W odniesieniu do klienta zamieszkałego w Stanach Zjednoczonych zastosowanie mają następujące postanowienia:
- 1.10.1. **Stany Zjednoczone** Przepisy rządu federalnego dotyczące końcowego użytkownika. Firma Geotab i/lub jej licencjodawcy dostarczają Produkty, w tym powiązane oprogramowanie i technologie, do ostatecznego użytku końcowego przez rząd federalny zgodnie z poniższymi postanowieniami: Produkty składają się z "przedmiotów komercyjnych" zgodnie z definicją zawartą w FAR 2.101. Zgodnie z FAR 12.211-12.212 i DFARS 227.7102-4 i 227.7202-4, w zależności od przypadku, prawa Stanów Zjednoczonych Używanie przez Rząd, modyfikowanie, reprodukowanie, wydawanie, wykonywanie, wyświetlanie lub ujawnianie komercyjnego oprogramowania komputerowego, dokumentacji komercyjnego oprogramowania komputerowego i danych technicznych dostarczonych w związku z Produktami odbywa się zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy, z wyjątkiem Stanów Zjednoczonych. Użytkownicy końcowi Departamentu Obrony, dane techniczne zwyczajowo udostępniane publicznie są dostarczane zgodnie z DFARS 252.227-7015. Jeśli agencja rządowa potrzebuje dodatkowych uprawnień, musi wynegocjować wzajemnie akceptowalny pisemny aneks do niniejszej Umowy, w którym wyraźnie przyzna się te prawa.
- 1.10.2. Punkt 9.7 – Automatyczna autoryzacja wypłaty płatności i płatności kartą kredytową jest uzupełniony o następujące elementy: "W przypadku Klientów mających siedzibę w Stanach Zjednoczonych płatności automatyczne będą dokonywane za pośrednictwem ACH bezpośrednio z konta klienta, jak wskazano w odpowiednim formularzu autoryzacji ACH. Geotab nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niedostarczenie przez klienta pisemnego powiadomienia Geotab o jakichkolwiek zmianach na jego koncie podlegających wypłatom ACH, a wszelkie opóźnienia w płatnościach wynikające z takiej zmiany podlegają postanowieniom niniejszego punktu 9.7.